



Budapest,
2003. november 21.,
péntek

133. szám

Ára: 420,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
26/2003. (XI. 21.) PM r.	
122/2003. (XI. 21.) OGY h.	
123/2003. (XI. 21.) OGY h.	
124/2003. (XI. 21.) OGY h.	
125/2003. (XI. 21.) OGY h.	
126/2003. (XI. 21.) OGY h.	
57/2003. (XI. 21.) AB h.	
58/2003. (XI. 21.) AB h.	
Az országkockázat tőkekövetelményéről szóló 16/2001. (III. 9.) PM rendelet, valamint a befektetési vállalkozások országkockázatának tőkekövetelményéről szóló 8/2002. (II. 20.) PM rendelet módosításáról	10075
Az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról, tisztségviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló 20/2002. (V. 16.) OGY határozat módosításáról	10077
Fehérvári Tamás országgyűlési képviselő mentelmi ügyében	10077
Az Európai Szociális Karta 1991. évi Módosító Jegyzőkönyvének megerősítéséről	10077
A Magyar Köztársaság és a Kubai Köztársaság között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről, Havannában, 1999. október 22-én aláírt Megállapodás megerősítéséről	10078
A „Parlagfűmentes Magyarországért” eseti bizottság jelentésének elfogadásáról és a szükséges kormányzati intézkedésekről	10078
Az Alkotmánybíróság határozata	10079
Az Alkotmánybíróság határozata	10089
Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének közleménye a személyi jövedelemadó meghatározott részének felhasználásáról rendelkező magánszemély nyilatkozatára igényt tartó egyház részére történő technikai szám kiadásáról	10092
A Magyar Köztársaság Külügyminisztériumának pályázati felhívása „NEFE programok támogatása” címmel	10092
A Központi Kárrendezési Iroda közleménye termőföld-árverés törlesztéséről	10101
A BM Központi Adatfeldolgozó, Nyilvántartó és Választási Hivatal közleménye	10101
Helyesbítés	10102

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány tagjainak rendeletei

A pénzügyminiszter 26/2003. (XI. 21.) PM rendelete

az országkockázat tőkekövetelményéről szóló
16/2001. (III. 9.) PM rendelet, valamint a befektetési
vállalkozások országkockázatának tőkekövetelményéről
szóló 8/2002. (II. 20.) PM rendelet módosításáról

A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 235. §-a (2) bekezdésének o) pontjában, valamint a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény 451. §-a (2) bekezdésének h) pontjában kapott felhatalmazás alapján az alábbiakat rendelem el:

1. §

Az országkockázat tőkekövetelményéről szóló 16/2001. (III. 9.) PM rendelet melléklete, valamint a befektetési vállalkozások országkockázatának tőkekövetelményéről szóló 8/2002. (II. 20.) PM rendelet melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép.

2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a országkockázat tőkekövetelményéről szóló 16/2001. (III. 9.) PM rendelet, valamint a befektetési vállalkozások országkockázatának tőkekövetelményéről szóló 8/2002. (II. 20.) PM rendelet módosításáról szóló 20/2003. (VIII. 8.) PM rendelet 3. §-a.

Dr. László Csaba s. k.,
pénzügyminiszter

Mellékleta 26/2003. (XI. 21.) PM rendelethez**Országok és más önálló pénzügyi igazgatású területek
besorolási listája***1. kategóriába tartozó országok:*

Amerikai Egyesült Államok
Andorra
Aruba
Ausztrália
Ausztria
Bahama-szigetek
Bahrein
Barbados
Belgium
Bermuda
Botswana
Chile
Ciprus
Csatorna-szigetek (Alderney, Jersey, Guernsey, Sark)
Csehország
Dánia
Dél-afrikai Köztársaság
Dél-Korea
Egyesült Arab Emírségek
Egyesült Királyság
Észtország
Finnország
Franciaország
Gibraltár
Görögország
Hollandia
Hongkong
Horvátország
Írország
Izland
Izrael
Japán
Kajmán-szigetek
Kanada
Katar
Kína
Kuvait
Lengyelország
Lettország
Liechtenstein
Litvánia
Luxemburg
Macau
Malajzia
Málta
Man-sziget
Mauritius
Mexikó

Monaco
Németország
Norvégia
Olaszország
Omán
Portugália
San Marino
Spanyolország
Svájc
Svédország
Szaúd-Arábia
Szingapúr
Szlovákia
Szlovénia
Tajvan
Thaiföld
Trinidad és Tobago
Tunézia
Új-Zéland

2. kategóriába tartozó országok:

Azerbajdzsán
Bulgária
Costa Rica
Egyiptom
El Salvador
Fidzsi-szigetek
Fülöp-szigetek
Grenada
Guatemala
India
Jordánia
Kazahsztán
Marokkó
Oroszország
Panama
Peru
Románia

3. kategóriába tartozó országok:

Belize
Brazília
Cook-szigetek
Dominikai Köztársaság
Gambia
Ghána
Indonézia
Irán
Jamaica
Kamerun
Kolumbia
Lesotho

Libanon
Mongólia
Mozambik
Pakisztán
Pápua Új-Guinea
Suriname
Törökország
Ukrajna
Vietnam

4. kategóriába tartozó országok:

A fel nem sorolt országok.

III. rész HATÁROZATOK

Az Országgyűlés határozatai

Az Országgyűlés 122/2003. (XI. 21.) OGY határozata

az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról,
tisztviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló
20/2002. (V. 16.) OGY határozat módosításáról*

Az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról, tisztviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló 20/2002. (V. 16.) OGY határozat a következők szerint módosul:

Az Országgyűlés

az Önkormányzati bizottságba

dr. Géczi József Alajos helyett
Nagy Nórá

a bizottság tagjává

megválasztja.

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Dr. Füle István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Dr. Vidoven Árpád s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. november 17-i ülésnapján fogadta el.

Az Országgyűlés 123/2003. (XI. 21.) OGY határozata

Fehérvári Tamás országgyűlési képviselő mentelmi
ügyében*

A Magyar Köztársaság Országgyűlése *Fehérvári Tamás* országgyűlési képviselő mentelmi jogát a Legfőbb Ügyész KF.3197/2003/6-I. számú megkeresésével érintett ügyben felfüggeszti.

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Dr. Füle István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Dr. Vidoven Árpád s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Az Országgyűlés 124/2003. (XI. 21.) OGY határozata

az Európai Szociális Karta 1991. évi
Módosító Jegyzőkönyvének megerősítéséről**

Az Országgyűlés

1. megerősíti az Európai Szociális Karta 1991. évi
Módosító Jegyzőkönyvét;

2. felkéri a köztársasági elnököt a megerősítő okirat
kiállítására;

3. felkéri a külügyminisztert, hogy a megerősítő ok-
iratot az Európa Tanács főtákaránál helyezze letétbe.

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Dr. Füle István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Dr. Vidoven Árpád s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. november 17-i ülésnapján fogadta el.

** A határozatot az Országgyűlés a 2003. november 17-i ülésnapján fogadta el.

Az Országgyűlés 125/2003. (XI. 21.) OGY határozata

**a Magyar Köztársaság és a Kubai Köztársaság között
a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről,
Havannában, 1999. október 22-én aláírt Megállapodás
megerősítéséről***

Az Országgyűlés

1. a Magyar Köztársaság és a Kubai Köztársaság között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről, Havannában, 1999. október 22-én aláírt Megállapodást e határozattal megerősíti;

2. felkéri a külügyminisztert, hogy a megerősítésről diplomáciai úton tájékoztassa a kubai felet.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Dr. Füle István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Dr. Vidoven Árpád s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

Az Országgyűlés 126/2003. (XI. 21.) OGY határozata

**a „Parlagfűmentes Magyarországért” eseti bizottság
jelentésének elfogadásáról és a szükséges kormányzati
intézkedésekről****

1. Az Országgyűlés — elfogadva a „Parlagfűmentes Magyarországért” eseti bizottság jelentését — megállapítja:

A századforduló után Magyarországon megjelenő parlagfű napjainkra oly mértékben elterjedt, és az 1990-es évek elejétől annyira fertőzötté vált az ország, hogy a döntően parlagfű okozta allergia népbetegséggé vált. Becslések szerint az ország lakosai negyedének okoz visszavisszatérő problémát. A társadalombiztosítás kiadása az allergiás betegségek kezelésére rendelt gyógyszerek támogatására, a lakossági kiadások, a táppénzes napok megemelkedése és az elmaradt idegenforgalmi bevételek súlyos nemzetgazdasági károkat okoznak. A számított összkárérték igen nehezen megbecsülhető, a szakértői jelentések alapján több tízmilliárd forintra tehető.

Az előző kormányok előtt is ismert probléma megoldására elégségesen hatékony intézkedések nem történtek.

Az Országgyűlés Környezetvédelmi Bizottságának tájékoztatójában foglaltakat, az allergizáló növények szaporodásának és elterjedésének visszaszorítása, a biológiai allergének koncentrációcsökkentésének elősegítése és a megfelelő életminőséghez szükséges környezeti állapot megőrzése érdekében tett javaslatait nem követték a szükséges hatást eredményező kormányzati intézkedések.

2. Az Országgyűlés új megközelítést tart szükségesnek a parlagfű elleni küzdelemben:

a) ne csak növényvédelmi kérdésként, hanem ezzel párhuzamosan környezetvédelmi, környezeti és humán egészségügyi kérdésként szükséges foglalkozni a problémával;

b) a parlagfű elleni védekezés sikeressége érdekében a hangsúlyt az ösztönző módszerek alkalmazására kell helyezni;

c) a kötelezés és szankcionálás hatékony, a növény virágzását, pollentermelését akadályozó megoldásait kell megtalálni;

d) elengedhetetlen az állami szerepvállalás a programok kidolgozásában, a végrehajtás megszervezésében, a civil kezdeményezések támogatásában;

e) nélkülözhetetlen a költségvetési források szükséges nagyságrendű biztosítása és programszerű felhasználása.

3. Az Országgyűlés felkéri a Kormányt, hogy 2003. december 31-ig hozzon létre a parlagfű elleni védekezés összehangolására tárcaközi bizottságot, amely az ország területére — a „Parlagfűmentes Magyarországért” eseti bizottság munkáját figyelembe véve — egységes intézkedési tervet készít, megyei szinten is koordinációs feladatokat lát el. A tárcaközi bizottság munkájáról — az évi felkészülésről és az előző év eredményeiről — a Kormány minden év március 31-éig beszámol az Országgyűlésnek.

4. A közérdekű védekezés végrehajtása érdekében a 2004. évi költségvetési törvényben 1,5 milliárd forint kerül elkülönítésre a következő megosztás szerint: az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium fejezetében 400,0 millió forint, a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium fejezetében 400,0 millió forint, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium fejezetében 400,0 millió forint és a Belügyminisztérium fejezetében 300,0 millió forint.

5. A „parlagfű-mentesítésre, a népegészségügyi program feladatainak támogatására” felajánlott személyi jövedelemadóból származó 1% döntő része parlagfű-mentesítésre kerül felhasználásra.

6. Az Országgyűlés a „Parlagfűmentes Magyarországért” eseti bizottság munkáját befejezettnek tekinti.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Dr. Füle István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Dr. Vidoven Árpád s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. november 17-i ülésnapján fogadta el.

** A határozatot az Országgyűlés a 2003. november 17-i ülésnapján fogadta el.

Az Alkotmánybíróság határozatai

Az Alkotmánybíróság 57/2003. (XI. 21.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló indítvány tárgyában meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Budapest Főváros V. kerület Belváros-Lipótváros önkormányzata képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 14/1995. (VI. 23.) számú önkormányzati rendelete 26. § (7) bekezdése alkotmányellenes, ezért azt e határozat kihirdetése napjával megsemmisíti.

2. Az Alkotmánybíróság Budapest Főváros V. kerület Belváros-Lipótváros önkormányzata képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 14/1995. (VI. 23.) számú önkormányzati rendelete 20—24. §-ai tekintetében az eljárást megszünteti.

3. Az Alkotmánybíróság Budapest Főváros V. kerület Belváros-Lipótváros önkormányzata képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 14/1995. (VI. 23.) számú önkormányzati rendelet 25. § (1) bekezdése, 26. § (1)—(6) bekezdései, 27/A. § (1) bekezdése, valamint a rendelet egésze alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt elutasítja.

4. Az Alkotmánybíróság Budapest Főváros V. kerület Belváros-Lipótváros önkormányzata képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 14/1995. (VI. 23.) számú önkormányzati rendeletének a Fővárosi Bíróság előtt 6. G. 76.226/1998. szám alatt folyamatban levő perben való alkalmazhatósága kizárására irányuló indítványt elutasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

1. Az indítványozó 1999—2002. között több indítványt nyújtott be az Alkotmánybírósághoz. Kérte Budapest Főváros V. kerület Belváros-Lipótváros önkormányzata képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 14/1995. (VI. 23.) számú önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Ör.) egésze és egyes rendelkezései alkotmányellenességének megállapítását és megsemmisítését.

Az indítványozó egyfelől az Ör. időközbeni módosításai miatt, másfelől pedig az Alkotmánybíróságtól kapott hiánypótlási felhívások nyomán korábbi indítványait több alkalommal módosította, illetve kiegészítette. Az indítványozó utoljára a 2002. december 15-én kelt indítványában foglalta össze az Ör.-rel szembeni alkotmányossági kifogásait, kifejezésre juttatva, hogy az időközbeni jogszabályi változások miatt indítványának lényegét ez a beadvány tartalmazza. Kérte, hogy az Alkotmánybíróság az Ör. egészének alkotmányossági felülvizsgálatát végezze el a 2001. március 13-i keltezésű beadványában foglaltak alapján. Erre irányuló érvelése szerint az Ör.-t a képviselő-testület törvényi felhatalmazás hiányában alkotta meg, emiatt az Ör. egésze ellentétes a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 16. § (1) bekezdésével.

Az indítványozó külön is nevesítette a törvényi felhatalmazás hiányát az Ör. több rendelkezésénél, az alábbiak szerint:

— Az indítványozó szerint az Ör. preambuluma hiányos. Nem jelölte meg ugyanis az önkormányzati rendeleti felhatalmazást adó magasabb szintű jogszabályi rendelkezéseket, noha a helyi jogalkotót a jogszabályszerkesztésről szóló 12/1987. (XII. 29.) IM rendelet (a továbbiakban: IM.r.) 4. § (1) bekezdése erre kötelezi.

— Az Ör. 4. §-át azért tartja alkotmányellenesnek, mert annak ellenére tartalmaz rendelkezéseket az önkormányzati helyiség átadásával, felújításával, korszerűsítésével kapcsolatos bér beszámítására, hogy e tárgykörben a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Ltv.) 37. § (1) bekezdése a felek megállapodására bízta a szerződési feltételek megállapítását.

— Az Ör. 15—17/A. §-ai, valamint 26—27. §-ai alkotmányellenességét az indítványozó szintén törvényi felhatalmazás hiányában látja. A Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 240. § és az Ltv. 6. § (2) bekezdése — szerinte — nem tartalmaz felhatalmazást a bérleti szerződések módosítására. Álláspontja szerint csupán a bérbeadás feltételeit határozhatja meg rendeletében az önkormányzat.

— Nincs törvényi felhatalmazás — állítja az indítványozó — az Ör. 35. §-a szerinti adatvédelmi szabályok megalkotására sem.

— Az Ör. 12. § (3) bekezdésében, továbbá a 20—24. § tekintetében is megállapíthatónak tartja az indítványozó a törvényi felhatalmazás hiányát. Ezek alkotmányellenességét a bérleti jog ellenértéke megállapítása módjában, valamint a forgalmi érték törvényi felhatalmazás nélküli meghatározásában jelöli meg.

— Az indítványozó szerint az Ör. 25. § (1) bekezdése is törvényi felhatalmazás hiányában született, hiszen az Ltv. 36. § (2) bekezdése kizárólag a bérleti szerződések megkötése vonatkozásában állapított meg törvényi felhatalmazást a képviselő-testületeknek a bérbeadói hozzájárulás rendeleti szabályozására, az Ltv. hatálybalépése előtt már fennálló albérleti és egyéb szerződések érvényesítésére azonban nem.

2. Az Ör.-nek az indítványozó által konkrétan kifogásolt — a törvényi felhatalmazás hiányán túlmutató, más alkotmányértést állító — rendelkezései [Ör. 25. § (1) bekezdés, 26. §, 27/A. § (1) bekezdés] a nem lakás céljára szolgáló helyiség albérletbe adásához, az e helyiségbe történő befogadáshoz szükséges bérbeadói hozzájárulás közös szabályait tartalmazzák. A fentieket érintően az indítványozó érvelése részletezve az alábbiakban foglalható össze.

— Az indítványozó szerint az Alkotmány 2. § (1) bekezdésében deklarált jogbiztonságot sérti az Ör. 25. § (1) bekezdése és a 26. § (1)—(5) bekezdése. E rendelkezések a jogbiztonság sérelmét azért idézik elő, mert joghatásukat illetően olyan anyagi hátrányokkal járó rendelkezéseket állapítanak meg a kihirdetésüket megelőző időre a helyiségbérlők terhére, amelyekkel a bérleti szerződést korábban kötött helyiséghasználók a szerződés megkötése idején nem számoltak. Az indítványozó szerint nem világos, hogy a helyiségbe történő befogadás megszűnte után milyen összegű bérleti díjat kell a bérlőnek fizetnie, vagyis a képviselő-testület határozatában megállapított vagy a befogadási hozzájárulás előtti szerződésben rögzített bérleti díj-e az irányadó.

— Az Alkotmány 9. § (1) bekezdését sértik az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdései — állítja az indítványozó —, mert a támadott rendelkezések a piacgazdaság alkotmányos elvével ellentétesen a helyiségbérlők (kiskereskedők) sokaságát lehetetlenítik el. Az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdései sértik a vállalkozás jogát és ezzel az Alkotmány 9. § (2) bekezdésében foglaltakat is, mert jelentős kárt okoznak azoknak a vállalkozóknak, akik abban a reményben járultak hozzá anyagilag az üzletközponti beruházáshoz, hogy saját vállalkozásuk sikertelensége esetén helyiséghasználati jogukat másnak átengedhetik, ám a teljesíthetetlen befogadási feltételek miatt ettől a hasznosítási lehetőségtől elestek.

— Az indítványozó szerint az Alkotmány 42. §-át az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdései azáltal sértik, mert a képviselő-

testület a választópolgárok közösségét érintő helyi közügyek intézése helyett a vállalkozók érdekeivel ellentétes rendelkezéseket alkotott.

— Az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésével ellentétesen tartja az indítványozó az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdéseit, mert azok sértik a Ptk. 4. § (1) bekezdését, az 5. § (1) és (2) bekezdését, a 200. § (1) bekezdését, a 202. §-át, a 204. §-át, a 438. § (2) bekezdését. Az indítványozó azzal érvel, hogy egyetlen törvényi rendelkezés sem ad jogot az önkormányzatnak arra, hogy a nem lakás céljára szolgáló helyiségek hasznosítása érdekében további anyagi tehervállalást okozó, megemelt bérleti díj vállalására kényszerítse az albérlőt befogadó helyiségek bérlőit. A Ptk. említett rendelkezéseinek sérelmét érintő kifogásait, a fenti törvényhelyekre utaláson túlmenően az indítványozó konkrétan nem indokolta meg.

— Az Ltv. 36. § (2) bekezdése kimondja, hogy az önkormányzati tulajdonú helyiség bérleti díjának mértékét nem kell önkormányzati rendeletben meghatározni. Az Ör. több helyen úgy rendelkezik, hogy egyes szerződési feltételeket, jognyilatkozatokat a képviselő-testület külön határozatban közzétett díj vállalásától teszi függővé. Ez a jogtechnikai jellegű megoldás sérti a Ptk. és az Ltv. több előírását, állítja az indítványozó.

— Az indítványozó szerint a hátrányos megkülönböztetés tilalmát, ezzel pedig az Alkotmány 70/I. § (1) bekezdését [helyes hivatkozással: 70/A. § (1) bekezdését] sérti az Ör. 26. § (7) bekezdése, mert a képviselő-testület pl. pártok, közalapítványok társadalmi szervezetek esetében — az általános előírások alkalmazása mellőzésével — hozzájárulhat a helyiségbe történő befogadáshoz, albérletbe adáshoz. Az Alkotmány 2. § (1) bekezdésére történő konkrét hivatkozás nélkül az indítványozó hangsúlyozza, hogy ez a szabályozási mód lehetőséget nyújt az egyedi elbírálásra az ahhoz kapcsolható normatív szabályok meghatározása nélkül.

3. Az indítványozó végezetül utalt a folyamatban lévő polgári perére és azt is kérte az Alkotmánybíróságtól, hogy rendelje el az Ör. alkalmazhatóságának tilalmát a Fővárosi Bíróság előtt 6. G. 76.226/1998. szám alatt folyamatban lévő perben.

II.

Az Alkotmánybíróság határozata a következő jogszabályokon alapul:

1. Alkotmány:

„2. § (1) A Magyar Köztársaság független, demokratikus jogállam.”

„9. § (1) Magyarország gazdasága olyan piacgazdaság, amelyben a köztulajdon és a magántulajdon egyenjogú és egyenlő védelemben részesül.

(2) A Magyar Köztársaság elismeri és támogatja a vállalkozás jogát és a gazdasági verseny szabadságát.”

„42. § A község, a város, a főváros és kerületei, valamint a megye választópolgárainak közösségét megilleti a helyi önkormányzás joga. A helyi önkormányzás a választópolgárok közösségét érintő helyi közügyek önálló, demokratikus intézése, a helyi közhatalomnak a lakosság érdekében való gyakorlása.”

„44/A. § (2) A helyi képviselőtestület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.”

„70/A. § (1) A Magyar Köztársaság biztosítja a területén tartózkodó minden személy számára az emberi, illetve az állampolgári jogokat, bármely megkülönböztetés, nevezetesen faj, szín, nem, nyelv, vallás, politikai vagy más vélemény, nemzeti vagy társadalmi származás, vagyoni, születési vagy egyéb helyzet szerinti különbségtétel nélkül.”

2. Ötv.:

„8. § (1) A települési önkormányzat feladata a helyi közszolgáltatások körében különösen: ... a lakásgazdálkodás, ...”

„16. § (1) A képviselő-testület a törvény által nem szabályozott helyi társadalmi viszonyok rendezésére, továbbá törvény felhatalmazása alapján, annak végrehajtására önkormányzati rendeletet alkot.”

„63/A. § A fővárosi önkormányzat feladat- és hatáskörére különösen

a) ...

b) ellátja a lakásgazdálkodással kapcsolatos feladatokat, ennek keretében: elkészíti a lakásépítési és lakásrehabilitációs tervet és összehangolja megvalósítását; meghatározza a lakásépítés rendszerét, létrehozza az önkormányzati tulajdonú lakásokra vonatkozó lakbérövezeteket, dönt a lakbérmegállapítás és a lakásfenntartási támogatás elveiről, szabályozza az önkormányzati lakáshoz jutás és az önkormányzati tulajdonú lakások cseréjének feltételeit;”

„65/A. § (1) Törvény határozza meg, hogy rendelkezései végrehajtására a közgyűlés, illetve a kerületi képviselőtestület alkothat rendeletet.”

3. Ptk.:

„200. § (1) A szerződés tartalmát a felek szabadon állapíthatják meg. A szerződésekre vonatkozó rendelkezésektől egyező akarattal eltérhetnek, ha jogszabály az eltérést nem tiltja.

(2) Semmis az a szerződés, amely jogszabályba ütközik, vagy amelyet jogszabály megkerülésével kötöttek, kivéve, ha ahhoz a jogszabály más jogkövetkezményt fűz. Semmis a szerződés akkor is, ha nyilvánvalóan a jóerkölcsbe ütközik.”

„205. § (1) A szerződés a felek akaratának kölcsönös és egybehangzó kifejezésével jön létre.”

„226. § (1) Jogszabály meghatározhatja a szerződés egyes tartalmi elemeit, és kimondhatja, hogy ezek a szerződésnek akkor is részei, ha a felek eltérően rendelkeznek.”

„240. § (1) Ha jogszabály kivételt nem tesz, a felek közös megegyezéssel módosíthatják a szerződés tartalmát, vagy megváltoztathatják kötelezettség-vállalásuk jogcímét.”

„241. § A bíróság módosíthatja a szerződést, ha a felek tartós jogviszonyában a szerződéskötést követően beállott körülmény folytán a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.”

„434. § (1) A lakásbérleti jogviszonyt a bérbeadó és a bérlő szerződése hozza létre.

(2) A lakásbérleti jogviszony létrejöttére, a felek jogaira és kötelezettségeire, továbbá a lakásbérlet megszűnésére vonatkozó szabályokat külön törvény tartalmazza.

(3) A lakásbérlet szabályait — ha jogszabály másként nem rendelkezik — megfelelően alkalmazni kell a nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletére is.

(4) Jogszabály — a (2) bekezdésben említett törvény keretei között — a lakásbérlet létrejöttének, megszűnésének, a lakásbérleti jog folytatásának, a lakások elidegenítésének további feltételeit is megállapíthatja.”

[A Ptk.-nak az indítványban hivatkozott 438. § (2) bekezdését az Ltv. 1. melléklet I/a. pontja hatályon kívül helyezte, hatálytalan 1993. december 31-től.]

„685. § E törvény alkalmazásában

a) *jogszabály*: a törvény, a kormányrendelet; továbbá a törvény felhatalmazása alapján, annak keretei között az önkormányzati rendelet; a 19. § (1) bekezdésének c) pontja, a 29. § (3) bekezdése, a 200. § (2) bekezdése, a 209/B. § (6) bekezdése, a 231. § (3) bekezdése, a 301. § (4) bekezdése, a 434. § (3)—(4) bekezdése, az 523. § (2) bekezdése és az 528. § (3) bekezdése tekintetében viszont valamennyi jogszabály;”

4. Ltv.:

„6. § (2) Ha a felek a lakbérben vagy a lakbér módosításában nem tudnak megegyezni, annak megállapítását a bíróságtól kérhetik. A bíróság jogerős határozatáig a lakásért a korábban fizetett, ennek hiányában a bérbeadó által közölt lakbért kell fizetni.”

„19. § (1) Önkormányzati lakás esetén, ahol a törvény a bérbeadó és bérlő jogai és kötelezettségei vonatkozásában a felek megállapodására utal, annak tartalmát a bérbeadó tekintetében önkormányzati rendelet határozza meg.”

„33. § (1) A bérlő a bérbeadó hozzájárulásával a lakás egy részét albérletbe adhatja. Az albérleti díjban a felek szabadon állapodnak meg.

(2) Önkormányzati és állami lakás esetén az albérleti szerződést írásba kell foglalni.

(3) Önkormányzati lakás esetén a bérbeadói hozzájárulás feltételeit önkormányzati rendelet határozza meg.

(4) A bérlő az albérleti szerződést a következő hónap utolsó napjára felmondhatja.

(5) Az albérllő a határozatlan időre kötött albérleti szerződést a hónap tizenötödik vagy utolsó napjára felmondhatja. A felmondási idő tizenöt nap.”

„36. § (1) A nem lakás céljára szolgáló helyiség (a továbbiakban: helyiség) bérletének létrejöttére, a felek jogaira és kötelezettségeire, valamint a bérlet megszűnésére a lakásbérlet szabályait — e törvény Második részében foglalt eltérésekkel — megfelelően kell alkalmazni.

(2) Az önkormányzat tulajdonában lévő helyiség (a továbbiakban: önkormányzati helyiség) bérbeadásának és a bérbeadó hozzájárulásának a feltételeit — az önkormányzati lakásokra vonatkozó szabályok megfelelő alkalmazásával — önkormányzati rendelet határozza meg. Az önkormányzati helyiség bérleti díjának mértékét nem kell önkormányzati rendeletben meghatározni.”

„38. § (3) A bérlő a helyiségbe más személyt csak a bérbeadó hozzájárulásával fogadhat be.”

„84. § (2) Önkormányzati rendelet határozza meg — az önkormányzati lakások bérletével, illetőleg elidegenítésével kapcsolatban — az érintett állampolgároknak a személyes adataira vonatkozó adatszolgáltatási kötelezettségét.”

„86. § (1) A fővárosi közgyűlés — a fővárosi és a fővárosi kerületi önkormányzatokról szóló 1991. évi XXIV. törvény 10. § (3) bekezdés *p*) pontja alapján — rendeletben határozza meg a kerületi önkormányzatok tulajdonában lévő lakások

a) bérbeadása során érvényesítendő szociális, jövedelmi, vagyoni feltételeket;

b) cseréje esetén a hozzájárulás, illetőleg a megtagadás feltételeit.

(2) A kerületi önkormányzat e törvény és a fővárosi közgyűlés (1) bekezdésén alapuló rendeletének keretei között alkot önkormányzati rendeletet.”

5. A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény (a továbbiakban: Jat.):

„62. § Felhatalmazást kap az igazságügyminiszter, hogy kiadja a jogszabályszerkesztés szabályait.”

6. IM.r.:

„4. § (1) Ha a jogszabály kiadására magasabb szintű jogszabály felhatalmazása alapján kerül sor, a felhatalmazást adó jogszabályt és a felhatalmazást tartalmazó rendelkezést (a §, bekezdés, illetőleg pont megjelölésével) a jogszabály bevezető részében fel kell tüntetni.”

7. Az Ör.:

Preambulum: „A lakások és helyiségek bérletére valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló, módosított 1993. évi LXXVIII. törvényben (a továbbiakban: tv.) kapott felhatalmazás alapján a Képviselő-testület (a továbbiakban: Kt.) a Belváros-Lipótváros Budapest V. Kerületi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről a következő rendeletet alkotja.”

„4. § (1) A bérbeadó — pl. pince vagy műszakilag leromlott állapotú helyiség esetén — a szerződés megkötésekor

vállalhatja a rendeltetésszerű használatra való alkalmasság tétellel kapcsolatos költségek egy részének a megtérítését. A bérbeadó legfeljebb a költségek felét térítheti meg. A költségek megtérítése bérbeszámítás útján történhet. A bérbeszámítás havi egyenlő részletekben, a havi bérleti díj ötven százalékának erejéig érvényesíthető. Tízmillió forintig a Polgármester, az ezt meghaladó mértékű bérbeszámításról a Bizottság állapodhat meg. Ilyen kötelezettség-vállalásnak feltétele, hogy a megtérítendő munkálatokról, illetve azok költségvetéséről előzetesen a bérbeadó és a bérlő megállapodjanak.

(2) Ha a bérlő a szerződés megkötésekor a bérbeadóval a helyiség felújításáról, bővítéséről, átalakításáról, korszerűsítéséről vagy az épület karbantartási jellegű munkáinak elvégzéséről kíván megállapodni, a Bizottság előzetes tulajdonosi hozzájárulása alapján köthető megállapodás. Az (1) bekezdés szerinti értékhatárt figyelembe véve a Bizottság, illetve a Polgármester jogosult meghatározni a megállapodás tartalmát.

(3) Ha a bérlő a (2) bekezdésben említett munkálatokat fennálló szerződés alapján kívánja elvégezni, a költségek az (1) bekezdés szerint téríthetők meg. A bérlővel történő megállapodáshoz a Kt. előzetes hozzájárulása is szükséges.

(4) A (3) bekezdéssel kapcsolatos munkálatokkal összefüggő bérlői ajánlat visszautasításáról a Bizottság dönt.

(5) Ha az (1) és (2) bekezdésben megjelölt munkálatokat együtt végzik, a költségeket a megtérítés szempontjából össze kell vonni.

(6) A bérbeadó a helyiségnek — a bérlő tevékenysége gyakorlásához szükséges — kialakítását, berendezésekkel, felszerelésekkel való ellátását bérbeadói oldalról nem vállalhatja. A bérlő tevékenysége gyakorlásához szükséges munkálatok engedélyezésekor [2. § (3) bekezdés] a megállapodásban kiköthető, hogy a szerződés megszűnésekor a bérlő köteles saját költségén, megtérítési igény nélkül, az eredeti állapotot részben vagy egészében visszaállítani.

(7) A helyiség kialakításához és a helyiségben végzendő tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése a bérlő feladata. Engedély nélkül végzett építési, szerelési munka, illetve tevékenység esetén a szerződést a tv.-ben szabályozott eljárás keretében fel kell mondani. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az építési — szerelési munkát vagy a helyiségben végzett tevékenységet a hatósághoz be kell jelenteni, de a bejelentést elmulasztják vagy a hatósági kötelezéseket nem tartják be.

(8) Ha az épület karbantartása, felújítása, átalakítása esetén a helyiségbérlő bérleti jogviszonya szünetel, a szünetelés időtartamára a cserehelyiség biztosításáról a Bizottság dönt.”

„12. § (3) A nyertes által befizetett pályázati biztosíték összege a bérleti jog ellenértékéért az Önkormányzatot illeti, amely összeg a bérleti jogért fizetendő ellenérték összegébe beszámít. A többi pályázónak az általuk befizetett biztosítékot a pályázat elbírálását követő 8 napon belül vissza kell fizetni.”

„15. § (1) A határozatlan időre szóló — a rendelet hatálybalépése napján már fennálló — szerződés a bérlőnek a rendelet hatálybalépésétől számított kilencven napon belül benyújtott írásbeli kezdeményezésére határozott időtartamra szóló szerződésre módosítható. A határozott idő tartama harminc évnél hosszabb nem lehet. Ha a bérelő igényli, harminc évnél rövidebb időtartamban is meg lehet állapodni.

(2) A Polgármester a szerződés (1) bekezdés szerinti módosításában akkor állapodhat meg, ha:

a) a bérelő a szerződés módosítását az (1) bekezdés szerinti határidőben írásban igényli,

b) a bérelővel szemben nem állnak fenn a 7. § (1) bekezdésében megjelölt körülmények,

c) az a) pont szerinti bejelentés megtételéig a szerződés nem került felbontásra,

d) a bérelő vállalja, hogy a Kt. helyiségek bérleti díjáról szóló határozatának (a továbbiakban: Kt. határozat) meghozatalát követő második hónap első napjával kezdődő hatállyal a helyiségre — a Kt. határozata alapján — megállapítható bérleti díjat megfizeti,

e) a határozott időtartamúvá alakított szerződés új időtartamra vonatkozó rendelkezései a bérelő a) pont szerinti igényének előterjesztésétől számított hatvan napon belül a bérelő beleegyezésével hatályba lépnek.

(3) A bérbeadó az (1) bekezdés szerinti megállapodást nem kötheti meg, ha a helyiségbe albérlési vagy üzemeltetési szerződés áll fenn, illetve a helyiséget a befogadott is használja.

(4) A (3) bekezdés szerinti tilalom, nem vonatkozik arra az esetre, ha:

a) a bérelő a helyiséget saját költségén építette (létesítette) vagy

b) a bérelő a szerződés módosítására vonatkozó igényét a (2) bekezdés a) pontja szerinti határidőben bejelenti, s a (3) bekezdésben megjelölt jogviszonyt 1997. június 30-ig megszünteti és a (3) bekezdés szerinti jogviszony megszűnésig a (2) bekezdés d) pontjában meghatározott időponttól kezdve az albérlésbe adott, üzemeltetési szerződéssel hasznosított, illetve a befogadottra jutó helyiségrészre eső bérleti díj kétszeres összegét fizeti meg, az egyébként a Kt. határozata alapján a helyiségre megállapítható teljes bérleti díj megfizetése mellett.

(5) A bérbeadónak a bérelővel abban is meg kell állapodnia, hogy ha a (3) bekezdésben megjelölt jogviszony 1997. június 30-ig nem szűnik meg, a szerződés 1997. július 1. napjával határozatlan időtartamúvá alakul át.

(6) A (3) bekezdés akkor nem alkalmazható, ha az államtól az Önkormányzat tulajdonában került vagy egyéb jogcímen az önkormányzat tulajdonában lévő helyiséget a bérelő építette (létesítette), s az önkormányzat az építéshez adott tulajdonosi hozzájárulása során kikötött feltételek vagy megállapodás, illetve jogszabály alapján szerzett a helyiségre tulajdonjogot.

(7) A (6) bekezdés alkalmazása során a felek jogelődjei által kiadott jognyilatkozatokat, illetve a felek jogelődjeire

érvényes jogszabályokat is figyelembe kell venni. Az Önkormányzat jogelődje esetén tulajdonszerzés alatt az állami tulajdon és a kezelői jog létrejöttét, illetve fennmaradását kell érteni, ideértve a megszünt V. kerületi Ingatlankezelő Vállalat kezelői jogát is.

16. § A bérbeadónak a 15. § (1) bekezdése szerinti megállapodás megkötéséhez a bérelővel abban is meg kell állapodnia, hogy a bérelő:

a) vállalja a bérleti díj — Kt. bérleti díjra vonatkozó határozata szerint valorizált — összegének megfizetését.

17. § (1) bekezdésében megjelölt megállapodás megkötésének feltétele az is, hogy a felek a bérleti szerződésben kössék ki a szerződés határozott idő lejártá előtti megszüntését abban az esetben, ha az Önkormányzat a helyiséget nem önkormányzati tulajdon esetén kisajátíthatná, illetve, ha az Önkormányzat a helyiség (a helyiséget érintő épületrész) átalakítására, lebontására vagy felújítására jogerős és végrehajtható hatósági engedélyt kapott, illetve ha jogszabály alapján kell kiürítve átadni a helyiség tulajdonjogát.

(2) A bérbeadónak és a bérelőnek megállapodást kell kötnie arról is, hogy ha a 15. § (1) bekezdése alapján módosított szerződés a határidő lejártá miatt szűnik meg, a bérelő semmilyen csereelhelyezésre vagy pénzbeli térítésre nem tarthat igényt. Ha azonban a bérleti szerződés az (1) bekezdésben megjelölt feltétel bekövetkezte miatt szűnik meg a határidő előtt, a hátralévő időre a bérelő részére cserehelyiséget kell biztosítani vagy pénzbeli térítést kell fizetni.

(3) A rendelet hatálybalépését követően határozatlan időre létrejött szerződés 15—16. §-ban foglaltak értelemszerű alkalmazásával határozott időtartamúvá alakítható át, ha a bérelő ezt a szerződés megkötését követő öt éven belül igényli. Ilyen esetben a szerződés 14. § (2) bekezdésében meghatározott időtartamát az eredeti szerződés megkötése óta eltelt idő beszámításával kell megállapítani.

(4) Ha a szerződést a 15. § (1) bekezdése vagy a 17. § (3) bekezdése alapján harminc évre szóló határozott idejű szerződésre módosítják, a bérelőt a helyiség ismételt bérbeadása esetén — a bérbeadó által meghatározott feltételek szerint — előbérleti jog illeti meg.

(5) A (4) bekezdés nem alkalmazható, ha a szerződés a Tv. 24. § (1) bekezdés a)—d) pontjában meghatározott okból szűnik meg a határozott idő lejártá előtt, vagy a bérelőnek a szerződés fennállása alatt neki felróható okból három havi bérleti-, illetve közüzemi díj hátraléka volt az Önkormányzattal szemben.”

„17/A. § (1) A határozatlan időre szóló szerződés esetén a bérbeadó megállapodhat a bérelővel, hogy a bérbeadó csak a (2) bekezdésben meghatározott esetekben gyakorolja a felmondás jogát, ha a bérelő vállalja, hogy a bérbeadónak megfizeti:

a) a bérbeadói jogról való lemondása fejében a helyiség beköltözhető forgalmi értékének a 10 százalékát,

b) a 15. § (2) bekezdés d) pontja szerinti bérleti díjat.

(2) Az (1) bekezdésen alapuló megállapodásban ki kell kötni, hogy a bérbeadó a szerződést csak a tv. 24. § (1) bekezdés *a)–d)* pontjaiban és a 17. § (1) bekezdésében meghatározott okból mondhatja fel. Az utóbbi esetben felmondási idő egy évnél rövidebb nem lehet.

(3) Ha a szerződés felmondására a 17. § (1) bekezdésében meghatározott okból kerül sor, a bérlőnek cserehelyiséget kell biztosítani, amelyet ugyanolyan feltételek mellett kell bérbe adni, mint amit a megszűnt szerződés tartalmazott. Pénzbeli térítés a cserehelyiség bérbeadásáért nem igényelhető. A bérlő kérésére — cserehelyiség helyett — a bérleti jog akkori értékének megfelelő pénzbeli térítést kell fizetni.

(4) Az (1) bekezdés nem alkalmazható, ha a bérlő esetében a 7. §-ban foglaltak fennállnak.

(5) Az (1) bekezdés szerinti megállapodásra a bérlő 1997. június 30. napjáig tehet ajánlatot a bérbeadónak. Ha a szerződés ezen időpontot követően jön létre vagy ezen időpont után lesz a helyiségnek új bérlője, a bérlő a szerződés létrejöttétől (jogutódlástól) számított egy éven belül kérheti az (1) bekezdés alkalmazását. Ebben az esetben az (1) bekezdés *b)* pontját nem kell alkalmazni. A módosított rendelkezésnek az (1) bekezdés *a)* és *b)* pontjában előírt fizetési kötelezettség teljesítésének napján hatályba kell lépnie.

(6) Az (1) bekezdés *a)* és *b)* pontján alapuló fizetési kötelezettséget a szerződés módosításának hatálybalépésekor kell teljesíteni. A szerződésben ki kell kötni, hogy a fizetési kötelezettség határidőben történő teljesítésének elmulasztása az (1) bekezdésen alapuló megállapodást felbontja.”

„20. § (1) A bérleti jog ellenértéke alatt a helyiség tulajdonra megállapítható beköltözhető forgalmi értékének (a továbbiakban: érték) az e rendeletben meghatározott hányadát kell érteni.

(2) Ha a bérlő a bérbeadó által megjelölt értéket nem fogadja el, a forgalmi értéket igazságügyi ingatlanforgalmi értékbecslés szabályai alapján kell megállapítani. E rendelkezés nem alkalmazható, ha a helyiséget pályázat alapján adják bérbe.

(3) Ha az érték megállapítására új szerződés megkötése miatt van szükség, s a bérbeadó által közölt — a szerződés megkötése előtt megállapított három hónapnál nem régebbi — forgalmi értéket a jövőbeni bérlő nem fogadja el, a szerződés nem köthető meg.

(4) A helyiség értékét arra az időpontra kell meghatározni, amikor a bérleti jog ellenértékére vonatkozó fizetési kötelezettség keletkezik. A bérleti jog ellenértékébe a jogszabály szerint fizetendő ÁFA nem számít be.

(5) A helyiség értékét a (2) bekezdés szerinti vitás esetben, a Kt. által kiírt pályázaton kiválasztott igazságügyi ingatlanforgalmi szakértővel (a továbbiakban: szakértő) kell megállapíttatni. A pályázat alapján erre a feladatra legalább 15 szakértőt kell kiválasztani. A kiválasztott szakértők egymást követő sorrendben bízhatók meg.

(6) A érték meghatározására a bérbeadó ad — legfeljebb 15 nap alatt teljesítendő — megbízást. Az értékbecslés költségeit a bérlőnek (bérlőtársaknak) kell viselnie. Ha e költségek megtérítését nem vállalja, a szerződés nem módosítható, nem egészíthető ki, illetve bérbeadói hozzájárulás nem adható.

(7) Ha a bérlő kifogása azért volt megalapozott, mert a szakértő által közölt érték húsz százaléknál nagyobb mértékben tért el, a bérlő részére az értékbecslés költsége visszatéríthető.

21. § (1) Ha a bérleti jog ellenértékét az önkormányzatnak teljesítendő fizetési kötelezettség összegének meghatározása miatt kell megállapítani, a szakértőnek a helyiség értékéből le kell vonnia a bérlő által a helyiségre fordított értéknövelő beruházások értékét.

(2) Ha a bérleti jog ellenértékét a bérlőnek járó térítés összegének meghatározása miatt kell megállapítani, a helyiség értékébe nem számítható be azon beruházások értéke, amelyek egy újabb bérbeadás esetén várhatóan nem képviselnek értéket. (Ilyen pl. a helyiségben folytatott tevékenységhez szükséges speciális feltételek miatt ráfordított beruházások.)

(3) A rendelet hatálybalépése után a helyiségben végzendő munkálatokhoz adott bérbeadói engedélyben (megállapodásban) meg kell határozni, hogy az (1)—(2) bekezdés alkalmazásában mely munkálatok (beruházások) az értéknövelők.

22. § (1) A helyiség bérbeadása esetén a bérleti jog ellenértéke a helyiség értékének az ötven százaléka. Ez az összeg a jogszabály szerint fizetendő általános forgalmi adó mértékét nem tartalmazza.

(2) Ha a bérbeadó és a bérlő a bérleti jog ellenértékének megfizetéséről nem tudnak megállapodni, szerződés nem köthető.

(3) Ha a bérlet az öt évet nem éri el, az (1) bekezdés szerinti ellenértéket arányosan csökkenteni kell.

(4) A 8. § (3) bekezdésében meghatározott esetekben, a 8. § (4) bekezdésében tett megkülönböztetés szerinti bérbeadó, a bérleti jog ellenértékének összegét csökkentheti, illetve megfizetésére halasztást adhat.

23. § (1) Nem kell a bérleti jogért ellenértéket fizetni, ha a szerződés egy évet meg nem haladó határozott időre szól, vagy a feltétel bekövetkezéséig bérbeadott helyiségre vonatkozó bérlet egy évnél rövidebb ideig tart. Ugyancsak nem kell a bérleti jogért ellenértéket fizetni a 8. § (2) bekezdés *a)* és *c)* pontjában meghatározott esetekben, és ha a helyiséget az Önkormányzat költségvetési szervének adják bérbe. E rendelkezés nem érinti a 26—27. §-okon alapuló fizetési kötelezettséget.

(2) Utólag — az egy év eltelte után — kell a bérleti jog ellenértékét megfizetni, ha az egy évet meg nem haladó határozott időre vagy feltétel bekövetkezéséig bérbeadott helyiséget a bérlő bármilyen okból egy évnél hosszabb ideig bérli. Ebben az esetben az ellenértéket arra az időszakra is meg kell fizetni, amikor az (1) bekezdés alapján az ellenérték egyébként nem igényelhető.

24. § (1) Ha a bérletlátsri jogviszony nem a szerződés megkötésekor jön létre, a bérletlátsri szerződés megkötésének feltétele, hogy a jövőbeni bérletlátsra a helyiség értékének a húsz százalékát az Önkormányzatnak megfizesse.

(2) Ha a bérletlátsrak kezdeményezése alapján szűnik meg a bérletlátsri jogviszony, vagy csökken a bérletlátsrak száma, a szerződés akkor módosítható, ha a bérletlátsrak a helyiség értékének az ötven százalékát az Önkormányzatnak megfizetik.

(3) A (2) bekezdést nem lehet alkalmazni, ha a bérlet (bérletlátsr) a szerződés megkötésekor az Önkormányzatnak a bérleti jogért a 22. § (1) bekezdése alapján ellenértéket fizet.

(4) Az (1)—(2) bekezdés szerinti fizetési kötelezettség a rendelet alkalmazásában pénzbeli térítésnek minősül.”

„25. § (1) A bérbeadási hozzájárulás szabályait a rendelet hatálybalépésekor már fennálló és a rendelet alapján kötött szerződésekre egyaránt alkalmazni kell.”

„26. § (1) A helyiségbe való befogadáshoz és az albérletbe adáshoz való bérbeadási hozzájárulás feltétele, hogy a bérlet vállalon kötelezettséget a Kt. határozata szerint igényelhető teljes bérleti díj a 26. § (2)—(3) bekezdés szerinti mértékének megfizetésére.

(2) Ha a bérlet már a Kt. határozata szerinti teljes bérleti díjat fizeti, a befogadáshoz és az albérletbe adáshoz való hozzájárulás feltétele, hogy a bérlet az éves bérleti díj háromszoros összegének a megfizetését vállalja.

(3) Ha a bérlet még nem a Kt. határozata szerint megállapítható teljes bérleti díjat fizeti, a befogadáshoz és az albérletbe adáshoz való hozzájárulás feltétele, hogy a bérlet a Kt. határozata szerint megállapítható teljes bérleti díj háromszoros összegének a megfizetését vállalja.

(4) A (2)—(3) bekezdés alapján megállapított teljes bérleti díjat a Kt. határozata szerint évente valorizálni kell.

(5) A (2) és (3) bekezdés szerinti bérleti díjat a bérbeadási hozzájárulás kiadását követő hónaptól kezdve kell fizetni, éspedig addig az időpontig, amíg a befogadás, illetve az albérlet fennáll.

(6) A (2)—(3) bekezdés nem alkalmazható a 15. § (6)—(7) bekezdés esetében. Ebben az esetben a bérbeadási hozzájárulás feltétele, hogy a bérlet vállalja a Kt. határozata szerinti teljes bérleti díjnak a hozzájárulás megadását követő hónaptól kezdve történő megfizetését.

(7) A Kt. a befogadáshoz és az albérletbe adáshoz az (1)—(6) bekezdésekben foglaltak mellőzésével is hozzájárulhat pl. pártok, közalapítványok, társadalmi szervezetek esetében.”

„27/A. § (1) Az üzletközpont céljára használt bérlemények esetében az albérletbeadáshoz való bérbeadási hozzájárulásnak nem feltétele, hogy a bérlet a 26. § (2)—(3) bekezdésben foglalt háromszoros bérleti díj megfizetésére kötelezettséget vállaljon, a Kt. határozata szerint igényelhető teljes bérleti díj megfizetését azonban vállalnia kell.

(2) A rendelet alkalmazásában az üzletközpont az a helyiség (csoport), amelyet a bérlet vagy jogelődje a bérbeadó hozzájárulása alapján építési engedéllyel azzal a céllal

létesített, hogy ott árusítás céljára alkalmas egységeket alakítson ki és azokat harmadik személyeknek albérletbe adja vagy oda harmadik személyeket befogadjon.

(3) Az R. 27/A. §-át megállapító rendelet hatálybalépése után létesített üzletközpontokra az (1)—(2) bekezdés csak akkor alkalmazható, ha a helyiség létesítése előtt a bérlet vagy a jövőbeni bérlet az Önkormányzatnak bejelent, hogy üzletközpont céljára kíván helyiséget kialakítani, vagy a helyiséget ilyen célra kívánja átalakítani.”

„35. § (1) A Polgármesteri Hivatal, illetve a Vagyongkezelő a bérletre, a helyiségre és a bérbeadási hozzájárulással érintett személyre, szervezetre vonatkozóan a következőket tarthatja nyilván:

a) a helyiség címe, rendeltetése, alapterülete, a bérbeadott helyiségek száma, közüzemi ellátottsága, telefonszáma,

b) a bérlet, a bérbeadási hozzájárulással érintett személy neve, anyja neve, születési helye, év, hó nap, lakcíme, székhelye, telefonszáma, vállalkozói igazolvány-, cégjegyzék-, bankszámlaszáma, adószáma, a szervezet képviselőjének neve, lakcíme, telefonszáma,

c) a bérbeadási hozzájárulás tartalma, a bérbeadási kikötések,

d) a helyiségbérre, a bérleti jog ellenértékére vonatkozó adatok,

e) a bérleti díj megfizetésére vonatkozó adatok.

(2) A bérbeadó az (1) bekezdésben foglalt adatokról — a jogszabályban megjelölt szerveken kívül — harmadik személynek csak az adattal érintett személy hozzájárulásával adhat tájékoztatást.”

III.

Az indítvány részben megalapozott.

1. Az indítványozó szerint az Ör. 26. § (7) bekezdésének alkalmazhatósága — minthogy a rendelkezés egyértelmű, világos normatartalommal nem bír — bizonytalan jogi helyzetet teremt. Az Alkotmánybíróság először ebben a tárgyban végezte el az alkotmányossági vizsgálatot.

Az Alkotmánybíróság eddigi gyakorlatában következetesen érvényre juttatta azt az elvet, hogy a jogbiztonság a jogállamiság nélkülözhetetlen eleme. „A jogbiztonság az állam — s elsősorban a jogalkotó — kötelességévé teszi annak biztosítását, hogy a jog egésze, egyes részterületei és az egyes jogszabályok is világosak, egyértelműek, működésüket tekintve kiszámíthatóak és előreláthatóak legyenek a norma címzettjei számára.” [9/1992. (I. 30.) AB határozat, ABH 1992, 59, 65.]

Megállapította az Alkotmánybíróság korábban azt is: „Ha pedig egy jogszabály törvényi tényállása túl elvont, túl általános, akkor a jogszabály rendelkezése a jogalkalmazó belátása szerint kiterjeszthető vagy leszűkíthető. Az ilyen szabály lehetőséget ad a szubjektív jogalkalmazói döntésre, a különböző jogalkalmazók eltérő gyakorlatára, a jogegy-

ség hiányára. Ez csorbitja a jogbiztonságot.” (1160/B/1992. AB határozat, ABH 1993, 607, 608.)

Elvi éllel mutatott rá az Alkotmánybíróság arra is, hogy a jogbiztonság követelménye nemcsak a jogi szabályozással szemben megfogalmazható elvárásokat jelenti, hanem ennél tágabb jelentéstartalmat is hordoz. Így nyomatékosan hangsúlyozta, hogy „a jogbiztonság nem csupán az egyes normák egyértelműségét követeli meg, de az egyes jogintézmények működésének kiszámíthatóságát is.” [9/1992. (I. 30.) AB határozat, ABH 1992, 59, 65.]

Az Alkotmánybíróság a jelen eljárásban megállapította: az Ör. kifogásolt rendelkezése szerint a képviselő-testület mellőzheti az önkormányzati helyiségbe történő befogadáshoz és az albérletbe adáshoz az Ör. 26. § (1)—(6) bekezdéseiben foglalt feltételek alkalmazását. Azzal, hogy az alanyi kör és az eljárás módjának a szabályozása nélkül egyes szervezeteket (pártok, közalapítványok, társadalmi szervezetek) érintően csupán példálózó felsorolást alkalmaz, tág teret enged a törvényességi szempontból ellenőrizhetetlen, kiszámíthatatlan jogalkalmazói döntésnek. Az Alkotmánybíróság eddigi gyakorlatának megfelelően a támadott jogalkalmazási megoldást jogbiztonságot sértőnek, az Alkotmány 2. § (1) bekezdésével ellentétesnek minősítette, ezért az Ör. 26. § (7) bekezdését megsemmisítette.

Az Alkotmánybíróság gyakorlata szerint, ha az indítvánnyal támadott jogszabályt vagy annak egy részét az Alkotmány valamely rendelkezésébe ütközőnek minősíti, és ezért azt megsemmisíti, akkor további alkotmányi, illetve valamely, a vizsgált előírásnál magasabb szintű jogszabály esetleges sérelmét — a már megsemmisített jogszabályi rendelkezéssel összefüggésben — érdemben nem vizsgálja. [4/1996. (II. 23.) AB határozat, ABH 1996, 37, 44; 61/1997. (XI. 19.) AB határozat, ABH 1997, 361, 364; 15/2000. (V. 24.) AB határozat, ABH 2000, 420, 423; 16/2000. (V. 24.) AB határozat, ABH 2000, 425, 429.]

Mivel az Alkotmánybíróság az Ör. eljárás alá vont szabályozását a vázoltaknak megfelelően alkotmányellenessé nyilvánította és megsemmisítette, ezért annak az Alkotmány 70/A. § (1) bekezdésébe ütközését külön már nem vizsgálta.

2. Az indítványozó az Ör. 20—24. §-ainak alkotmányossági felülvizsgálatát törvényi felhatalmazás hiányára utalva kérte. Az Alkotmánybíróság az Ör. III. fejezete (20—24. §-ok) alkotmányellenessége utólagos vizsgálatát az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésébe ütközés miatt már korábban vizsgálta és a 43/2001. (XI. 17.) AB határozat az indítványt elutasította. (ABH 2001, 711, 720.) Megállapította az Alkotmánybíróság az előző eljárásban, hogy az Ör. 20—24. §-ai a bérleti jog szabályozása, ezen belül a bérleti jog ellenértékének meghatározása a vállalkozói vagyoni körbe tartozó helyiség tekintetében magasabb jogszabályba nem ütközik. Az Alkotmánybíróságnak ez a határozata ítélt dolognak minősül, mert a mostani indítvány az Alkotmánybíróság által érdemben már elbírált azonos jogszabá-

lyi rendelkezések felülvizsgálatára irányul, és az indítványozó az Alkotmánynak ugyanazon szakaszára hivatkozva kéri az alkotmánysértés megállapítását. Erre tekintettel az Alkotmánybíróság az Ör. 20—24. §-ai alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló eljárást az Alkotmánybíróság ideiglenes ügyrendjéről és annak közzétételéről szóló, módosított és egységes szerkezetbe foglalt 3/2001. (XII. 3.) Tü. határozata 31. § c) pontja (ABK 2003. augusztus-szeptember, 564, 570.) alapján az eljárást megszüntette.

3.1. A helyi önkormányzat képviselő-testületének jogalkotói hatásköre a lakásbérleti jogviszonyok szabályozása tekintetében nem korlátlan, csak törvény felhatalmazása alapján rendelkezik a lakásbérletre vonatkozó szabályozási jogkörrel. Az Ltv. szabályozási módszerére az a jellemző, hogy nem ad általános felhatalmazást a helyi önkormányzat képviselő-testületének a tulajdonában álló lakásokkal kapcsolatos lakásbérleti jogviszonyok tartalmának szabályozására, hanem konkrétan meghatározza azokat a szabályozási tárgyakat, amelyekre nézve az önkormányzat rendeletet alkothat.

A konkrét törvényi felhatalmazások hiányát állító indítványozói kifogásokat az Alkotmánybíróság az indítvány felvetésének sorrendjében egyenként vizsgálta meg és ennek alapján a következő megállapításra jutott:

— Az indítványozónak az Ör. preambuluma érintő kifogásaival kapcsolatosan az Alkotmánybíróság rámutat arra, hogy a Jat. rendelkezéseinek figyelmen kívül hagyása csak akkor eredményezheti a jogszabály alkotmányellenességének a megállapítását, ha az adott jogszabály kifejezetten ütközik az Alkotmány valamely rendelkezésébe is. [Pl. 50/1998. (XI. 27.) AB határozat, ABH 1998, 387, 396.]

Az IM.r. kiadása a Jat. 62. §-ának felhatalmazásán alapul. Az IM.r. 4. § (1) bekezdése valóban előírja, hogy ha a jogszabály kiadására magasabb szintű jogszabály felhatalmazására kerül sor, a felhatalmazást adó jogszabályt és a felhatalmazó rendelkezést a jogszabály bevezető részében fel kell tüntetni. Az Ör. bevezető része, amely az Ltv. rendeletalkotási felhatalmazására utalt, de nem hivatkozott a felhatalmazást adó szakaszok és bekezdések pontos megjelölésére, az Alkotmánybíróság álláspontja szerint olyan tartalmi alkotmánysértést nem jelent, amely az Ör. megsemmisítését indokolná.

— Az Ör. 4. §-ával kapcsolatosan az Alkotmánybíróság rámutat arra, hogy az Ltv. 19. § (1) bekezdése szerint önkormányzati lakás esetén, ahol a törvény a bérbeadó és bérlő jogai és kötelezettségei vonatkozásában a felek megállapodására utal, annak tartalmát a bérbeadó tekintetében önkormányzati rendelet határozza meg. Az Ltv. 36. § (1) bekezdése szerint a nem lakás céljára szolgáló helyiség bérletének létrejöttére, a felek jogaira és kötelezettségeire, valamint a bérlet megszűnésére a lakásbérlet szabályait megfelelően alkalmazni kell, továbbá a (2) bekezdés szerint az önkormányzati helyiség bérbeadásának és a bérbeadó hozzájárulásának a feltételeit önkormányzati rendelet

határozza meg. Mindezekből következik, hogy az Ör. 4. §-ában foglaltak szabályozására az önkormányzat képviselő-testülete törvényi felhatalmazással bírt.

— Az Ör. 15. § (1) bekezdése arról rendelkezik, hogy a rendelet hatálybalépése napján már fennálló határozatlan időre szóló helyiségbérleti szerződés a bérelő írásbeli kezdeményezésére határozott időtartamú szerződésre módosítható. Az Ör. 15. § (2)—(7) bekezdései, valamint a 16—17. §-ai a szerződés határozott időtartamra történő módosításának feltételeit, eljárási szabályait tartalmazzák. E rendelkezések összhangban állnak az Ltv. 19. § (1) bekezdésében, valamint a 36. § (2) bekezdésében foglaltakkal, vagyis az Ör. e rendelkezései is törvényi felhatalmazáson alapulnak. Mivel a kifogásolt Ör.-beli rendelkezések a szerződés módosításának kiindulópontjaként a helyiségbérelő írásbeli kérelmét kívánják meg, így e rendelkezéseknek a Ptk. 240. §-ába ütközése nem állapítható meg.

Az Ör. 15—17/A. §-ai az Ltv. 6. § (2) bekezdését sem sértik, mert ha a bérelő nem kívánja vállalni az önkormányzatnak a bérleti díjról szóló határozatában megállapított helyiségbérleti díj megfizetését, ez esetben nyilvánvalóan nem állapodik meg a polgármesterrel a szerződés határozatlan idejűvé változtatásában, tehát módosításában. Az Ör. kifogásolt rendelkezése tehát szerződési feltételnek minősül, ami magában foglalja a szerződés módosításának lehetőségét. E feltételek megállapítására pedig a képviselő-testület az Ltv. 36. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazást.

— Az Ör. 35. §-ának az adatvédelmi szabályokra vonatkozó rendelkezései az Ltv. 84. § (2) bekezdésében megjelölt törvényi felhatalmazáson alapulnak. Eszerint az önkormányzat rendelete határozza meg az érintett állampolgárok személyes adataira vonatkozó adatszolgáltatási kötelezettséget az önkormányzati lakások bérletével, illetőleg elidegenítésével kapcsolatban. Mivel az Ltv. 36. § (1) bekezdése szerint a lakásbérlet szabályait a nem lakás céljára szolgáló helyiség bérletének létrejöttére, a felek jogaira és kötelezettségeire is megfelelően alkalmazni kell, ezért a helyiségek bérletével kapcsolatos és adatszolgáltatási kötelezettséget, annak módját (ideértve a helyiséget bérelő állampolgárok adatszolgáltatási kötelezettségét is) az önkormányzat rendelete törvényi felhatalmazás alapján meghatározhatja.

— Az Ör. 12. § (3) bekezdése értelmében a pályázati biztosíték céljára befizetett összeg a nyertes pályázó esetén a bérleti jog ellenértékébe beszámít, a többi pályázónak pedig az általuk befizetett biztosítékot a pályázat elbírálását követő 8 napon belül az önkormányzat visszafizeti. Ez a rendelkezés a helyiség bérbeadás lebonyolításának körébe tartozik, a pályázókkal való pontos elszámolás helyénvaló módját rögzíti, tehát az Ltv. 36. § (2) bekezdése rendeletalkotási felhatalmazása a kifogásolt rendelkezésre is kiterjed.

— A nem lakás céljára szolgáló önkormányzati helyiségek az önkormányzati tulajdon olyan tárgyai, amelyekkel az önkormányzat szabadon vállalkozhat. Az Ltv. az önkor-

mányzat tulajdonában lévő helyiség piaci vagyon forgalmát lehetővé teszi és a feltételek megállapítását önkormányzati rendeletalkotás hatáskörébe utalja. [10/1996. (II. 23.) AB határozat, ABH 1996, 232, 235.]

Az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdései a helyiségbérleti jog átengedéséhez szükséges bérbeadói hozzájárulás megadásának feltételeit tartalmazzák. Ezeknek a feltételeknek a meghatározását az önkormányzat képviselő-testülete, mint az önkormányzati helyiségek tulajdonosa maga állapíthatja meg. A helyi jogalkotás során a képviselő-testület a rendelet tartalmának kereteit és határait önálló, szabad mérlegeléssel határozhatja meg. Ez a jogalkotói szabadság — az Ltv.-nek a tulajdonos számára megállapított, tág lehetőséget biztosító — törvényi felhatalmazásán alapul.

— Az Ör. több helyen is utal arra [pl. 2. § (4) bekezdés], hogy a bérleti díj mértékét a képviselő-testület külön határozata állapítja meg. Ez az önkormányzati rendelkezés összhangban áll az Ltv. 36. § (2) bekezdésében foglaltakkal, amely szerint az önkormányzati tulajdonú helyiség bérleti díjának mértékét nem kell önkormányzati rendeletben meghatározni. Az Ör. szabályozási módja az Ltv. rendelkezésének minden tekintetében megfelel.

A fent kifejtettek összegezéséeként az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy az Ör. egészét, illetőleg az indítványozó által konkrétan is hivatkozott rendelkezéseket a képviselő-testület az Ötv. 16. § (1) bekezdésével összhangban, törvény felhatalmazása alapján annak végrehajtására alkotta meg. Az önkormányzat tulajdonában lévő helyiség bérbeadásának és a bérbeadói hozzájárulás feltételeinek az önkormányzati rendeleti szabályozása az Ltv. 36. §-ában foglaltaknak megfelelően történt. Nem megalapozott tehát az indítványozónak az az állítása, amely szerint akár az Ör. egésze, akár a felsorolt egyes rendelkezések szabályozása törvényi felhatalmazás nélkül született, ezért az a hivatkozott törvényi rendelkezésekbe ütközik. Az Alkotmánybíróság megállapította azt is, hogy az Ör. kifogásolt rendelkezései nem sértik a Ptk.-nak az indítványban hivatkozott rendelkezéseit.

Mindezekre tekintettel az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. egésze és a külön is vizsgált rendelkezések az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésével nem ellentétesek, ezért a teljes megsemmisítésre irányuló indítványt elutasította.

3.2. Az indítványozónak az Ör. 25. § (1) bekezdésével, valamint a 26. § (1)—(5) bekezdéseivel összefüggésben a jogbiztonság sérelmét hangsúlyozó állítása téves jogértelmezésen alapul. Az Ör. 25. § (1) bekezdése ugyanis nem állapít meg rendelkezéseket a kihirdetését megelőző időre a helyiségbérlők terhére. Ez a rendelkezés azt mondja ki, hogy a bérbeadói hozzájárulás szabályait a rendelet hatálybalépésekor már fennálló és a rendelet alapján megkötött szerződésekre egyaránt alkalmazni kell. Az Ör. 26. § (1)—(5) bekezdése pedig a helyiségbe való befogadáshoz és az albérletbe adáshoz szükséges bérbeadói hozzájárulás feltételeit foglalják össze, ideértve a fizetendő bérleti díjak mértékének a meghatározását is, nem tartalmazzak azon-

ban rendelkezést a kihirdetésükre megelőző időre nézve. Az Ör. 26. § (1)–(5) bekezdései pontosan részletezve alapítják meg a helyiségbe befogadáshoz és az albérletbe adáshoz kapcsolódóan a bérleti díjak fizetésének módját és mértékét.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a jogbiztonság a jog viszonylagos stabilitását jelenti, amely azonban nem abszolút. Szükség lehet arra, hogy az Ör. a bérbeadói hozzájárulás szabályait bizonyos időnként felülvizsgálja, és ennek során (törvényi felhatalmazás alapján) a képviselő-testületnek arra is módja nyílik, hogy az önkormányzati tulajdonosi érdekekre is figyelemmel a szerződési feltételeket megváltoztassa, a bérbeadói hozzájárulás feltételeit egyes esetekben módosítsa és a bérbeadói hozzájárulást új feltételekhez kösse.

Az Alkotmánybíróság egy korábbi határozatában már kimondta: „Önmagában az, hogy az állampolgárok más-ként cselekedtek volna, ha előre láthatták volna a jogszabály módosítását, nem ad módot a jogbiztonság címén az alkotmányellenesség megállapítására. A visszaható hatályú jogalkotás tilalmának ilyen kiterjedő értelmezése alkotmányjogilag indokolhatatlan.” [55/1994. (XI. 10.) AB határozat, ABH 1994, 296, 305.]

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 25. § (1) bekezdése, valamint 26. § (1)–(5) bekezdései az Alkotmány 2. § (1) bekezdésében deklarált jogbiztonság elvét nem sértik, ezért az indítványt e részében elutasította.

3.3. Az Alkotmánybíróság már több korábbi határozatban rámutatott arra, hogy „a piacgazdaság alkotmányos feladata, amely a jogállamiság alapintézményeivel való összefüggésein kívül irreleváns minden alkotmányossági vizsgálatnál. A piacgazdasághoz senkinek sincs joga, reá alapjogsérelem nem alapítható. Ebből következően egyes jogszabályi rendelkezések közvetlenül a piacgazdaság alkotmányos elvét nem sérthetik, reá közvetlenül alkotmányossági kifogás nem alapítható.” (1524/B/1992. AB határozat, ABH 1995, 651, 655.)

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint az Ör. 26. § (1)–(5) bekezdéseiben a helyi jogalkotó arra nézve állapított meg feltételeket, amikor a bérlő a helyiségbe másik használatot fogad be, illetve a helyiséget albérletbe adja. A bérbeadói hozzájárulás feltételeinek megállapítása, illetve módosítása során a képviselő-testület értékelte, esetenként ártértékelte a szerződő felek helyzetét, jogaikat és kötelezettségeiket, emiatt döntött úgy, hogy az újonnan megkötendő szerződéseket illetően új bérbeadási feltételeket állapít meg. Ezek kimunkálására az Ltv. hatálybalépése után szükségessé vált. Ezért adott a törvény felhatalmazást e tekintetben is a rendeletalkotásra. Ezen túl a helyi önkormányzat a rendeletalkotás során a saját tulajdonosi érdekeit is értékelte. Mindezek nem sértik az Alkotmány 9. § (1) bekezdését.

3.4. Az Alkotmány 9. § (2) bekezdésének sérelmének vizsgálata során az Alkotmánybíróság azt a gyakorlatot követi, hogy jogszabályonként külön-külön dönti el, hogy

mikor felel meg a fennálló szerződési kapcsolatokba történő beavatkozás az Alkotmánynak, illetőleg a beavatkozás kivételessége mikor indokolható. Az Alkotmánybíróság a már fennálló szerződések tartalmának jogszabály útján való megváltoztatását általában csak akkor tekinti kivételesnek, ha a szerződéskötést követően beállott körülmény folytán a szerződés valamelyik fél jogos érdekét sérti, a körülményváltozás nem volt ésszerűen előrelátható. [32/1991. (VI. 6.) AB határozat, ABH 1991, 146, 154.]

A szerződési szabadság — az Alkotmánybíróság kialakult gyakorlata szerint — nem részesül az alkotmányos alapjogokat megillető védelemben, de az Alkotmány által védett jog. E jognak az Alkotmánybíróság által ellenőrzött korlátai vannak, és csak megfelelő garanciális rendelkezések mellett korlátozható. A szerződési szabadság közhatalmi eszközökkel való korlátozására a Ptk. rendelkezései adnak módot. A Ptk. 226. § (1) bekezdése lehetőséget ad a szerződés tartalmi elemeinek jogszabállyal való meghatározására. A bérbeadói hozzájárulás feltételeinek önkormányzati rendeletben történő meghatározására a képviselő-testület az Ltv. 36. § (2) bekezdése ad felhatalmazást. Az egyes szerződéseket illető eseti konkrét vitás kérdésekben pedig a Ptk. 241. §-a alapján a bíróság jár el.

Az Alkotmánybíróság álláspontja az, hogy az Ör. kifogásolt rendelkezései (helyiségbe való befogadáshoz és az albérletbe adáshoz való feltételek megállapítása) nem minősülnek a szerződéses kapcsolatokba történő alkotmányellenes beavatkozásnak.

Mindezekre tekintettel az Alkotmánybíróság az Ör. 25. § (1) bekezdésének, valamint a 26. § (1)–(5) bekezdéseinek az Alkotmány 9. § (2) bekezdésébe ütközését állító indítványrészt elutasította.

3.5. Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 26. § (1)–(5) bekezdései, amelyek az önkormányzati helyiségbe való befogadáshoz és az albérletbe adáshoz bérbeadói hozzájárulás feltételeit részletezik, a választópolgárok közösségét megillető helyi önkormányzás alkotmányos alapjogából (Alkotmány 42. §) vezethetők le. Az Alkotmány 44. § (1) bekezdése ehhez kapcsolódóan kimondja, hogy a választópolgárok a helyi önkormányzást az általuk választott képviselő-testület útján, illetőleg helyi népszavazás alapján gyakorolják. Amikor az önkormányzat képviselő-testülete az Ötv. 8. § (1) bekezdése szerinti kötelező önkormányzati feladatának, a helyi közszolgáltatás körében, az Ltv. keretei között a lakásgazdálkodás egyes kérdéseit rendeletben szabályozza, a helyi közügyek körébe tartozó feladatait látja el. Erre tekintettel az Alkotmánybíróság az indítványnak e részét is elutasította, mert az Ör. 26. § (1)–(5) bekezdései nem sértik az Alkotmány 42. §-ában foglaltakat.

4. Tekintettel arra, hogy az Alkotmánybíróság az Ör. egésze alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt — a 26. § (7) bekezdése kivételével — elutasította, ennél fogva az Ör.-nek a Fővárosi Bíróság előtt 6.G.76.226/1998. szám alatt folyamat-

ban levő perben való alkalmazhatósága kizárására irányuló kérelmet — értelemszerűen — el kellett utasítania.

A határozatnak a Magyar Közlönyben történő közzététele az Abtv. 41. §-án alapul.

Dr. Erdei Árpád s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Strausz János s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Tersztyánszkyné dr. Vasadi Éva s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 438/B/1999.

Az Alkotmánybíróság 58/2003. (XI. 21.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet egyes rendelkezései alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítvány tárgyában meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Siófok Város Önkormányzatának a köztisztaságról szóló 1/1992. (I. 23.) rendelete 7. § (2) bekezdés ötödik mondata „A szállítás és ártalmatlanítás díját a közszolgáltató állapítja meg, és teszi közzé.” szövegrésze alkotmányellenes, ezért azt megsemmisíti.

Siófok Város Önkormányzatának a köztisztaságról szóló 1/1992. (I. 23.) rendelete 7. § (2) bekezdése az alábbi szöveggel marad hatályban:

„A kereskedelmi és szolgáltató egységek használói, valamint az egyéb gazdálkodó szervezetek tevékenységük tényleges folytatásának idejére, de legalább 2 naptári hónap folyamatos időtartamra és heti minimum két alkalommal történő elszállításra a közszolgáltatóval szerződést kötelesek kötni. Azon kereskedelmi egységek, ahol élelmiszer feldolgozásával foglalkoznak, a keletkező hulladékot április 15-től október 15-ig terjedő időszakban naponta kötelesek elszállíttatni.

A közszolgáltatási szerződés kizárólag szabvány edényzetben történő elszállítására köthető meg. A szerződés egyes tartalmi elemeit e rendelet 3. számú melléklete tartalmazza.”

2. Az Alkotmánybíróság Siófok Város Önkormányzatának a köztisztaságról szóló 1/1992. (I. 23.) rendelete 19. § (1) bekezdésének — a rendelet 7. § (2) bekezdésében foglalt kötelezettségek megszegését szabálysértéssé nyilvánító rendelkezése — alkotmányellenessége megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt elutasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

Az indítványozó — hiánypótlásra történt felhívás után kiegészített — beadványában Siófok Város Önkormányzatának a köztisztaságról szóló 1/1992. (I. 23.) rendelete (a továbbiakban: Ör.) 18. § (1) bekezdésének a rendelet 7. § (3) bekezdésére utaló, a személyszállítási szerződéskötési kötelezettség megszegését szabálysértéssé nyilvánító szövegrésze alkotmányellenességének megállapítását és megsemmisítését arra hivatkozva kérte, hogy az sérti a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 2. § (2) bekezdésében, valamint a Ptk. 206. § (1) bekezdés első mondatában foglaltakat.

Az indítványozó beadványában konkrétan az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését nem jelölte meg. Hangsúlyozta, hogy a közszolgáltatási szerződést azért nem írja alá, mert az abban foglalt díj jelentősen meghaladja a díjképzés alapjául szolgáló önköltségi összeget. Utalt az indítványozó azonban az Alkotmány 8. § (1) bekezdésének sérelmére, hivatkozott továbbá arra, hogy — miután a szolgáltató által megállapított díj, illetőleg annak kiszámítási módja ellen jogorvoslatot nem vehet igénybe, emiatt — az Ör. rendelkezése sérti az Alkotmány 57. § (5) bekezdésében foglaltakat is.

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az indítványban feltüntetett jogszabályhely számozása [Ör. 18. § (1) bekezdése] az Ör.-rel azonos tárgyú 36/2001. (XII. 21.) számú önkormányzati rendelet módosítása következtében 19. § (1) bekezdésére módosult. Ugyancsak változott az Ör. módosításáról szóló 4/2003. (I. 31.) rendelet 5. §-a folytán az Ör. támadott 7. § (3) bekezdésének tartalma és számozása is, amely az egységes szerkezetbe foglalt Ör.-ben 7. § (2) bekezdés számozást kapott. Az Alkotmánybíróság ezért az Ör. 19. § (1) bekezdése, illetőleg ezzel szoros tartalmi összefüggésben a 7. § (2) bekezdése alkotmányossági vizsgálatát végezte el.

II.

1. Ör.-nek az indítványban hivatkozott rendelkezései: „7. § (3) A kereskedelmi és szolgáltatói egységek használói személyszállítási szerződést kötelesek kötni a szolgáltatóval.”

„18. § (1) Szabálysértést követ el és 10 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható, aki megszegi a rendelet

3. § (1), (2), (6),
4. § (1), (3), (4), (5), (6),
5. § (2),
6. § (1), (2), (3), (5), (7),
7. § (1), (2), (3),
8. §,
9. § (2),
10. § (2), (3),
11. § (1),
12. § (2), (3),
13. § (1), (2), (3),
15. § (5), (7), (9), (11), (14)

bekezdésben előírtakat.”

2. Ör.-nek az indítványelbírálásakor hatályos rendelkezései:

„7. § (2) A kereskedelmi és szolgáltató egységek használói, valamint az egyéb gazdálkodó szervezetek tevékenységük tényleges folytatásának idejére, de legalább 2 naptári hónap folyamatos időtartamra és heti minimum két alkalommal történő elszállításra a közszolgáltatóval szerződést kötelesek kötni. Azon kereskedelmi egységek, ahol élelmi-szer feldolgozásával foglalkoznak, a keletkező hulladékot április 15-től október 15-ig terjedő időszakban naponta kötelesek elszállíttatni.

A közszolgáltatási szerződés kizárólag szabvány edényzetben történő elszállítására köthető meg. A szerződés egyes tartalmi elemeit e rendelet 3. számú melléklete tartalmazza.

A szállítás és ártalmatlanítás díját a közszolgáltató állapítja meg, és teszi közzé.”

„19. § (1) Szabálysértést követ el és 30 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható, aki megszegi a rendelet

3. § (4), (5),
4. § (1), (2), (3), (4), (5), (6),
5. § (2),
- 5/A. §,
6. § (1), (4), (5), (6), (7), (9), (11),
7. § (1), (2),
8. §,
9. § (2),
10. § (2), (3),
11. § (1),
12. § (2), (3),
13. § (1), (2), (3),
14. § (1),
15. § (5), (7), (9), (11), (14),
16. § (2),
- 16/B. §

bekezdéseiben előírtakat.”

III.

Az indítvány részben megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 20. §-a értelmében az Alkotmánybíróság az arra jogosult indítványa alapján jár el. Az indítványozó beadványában az Ör. 19. § (1) bekezdésében felsorolt — szabálysértéssé nyilvánított — magatartások közül a 7. § (2) bekezdésében megjelöltek szabálysértési bírsággal történő fenyegetését kifogásolja.

Az Ör. 7. § (2) bekezdése öt mondatból álló rendelkezésből az első három mondat tartalmaz szabálysértéssé nyilvánított magatartást. E jogszabályhely ötödik mondata a személyszállítás és ártalmatlanítás díjmegállapítását illetően a közszolgáltató számára állapít meg feladatokat (a díj meghatározása és közzététele). Az indítványozó elsődlegesen az önkormányzati rendeletben megállapított egyes magatartások szabálysértéssel való fenyegetését kifogásolja, de az indítvány érinti a díjmegállapítás módját is, hangsúlyozva a közölt díjképzést érintő kifogást. Az Alkotmánybíróság az alkotmányossági vizsgálatot az Ör. 19. § (1) bekezdésével együtt az Ör. 7. § (2) bekezdésében foglaltakra, vagyis a szabálysértési magatartásokon felül a díjmegállapítás módjára is kiterjesztette.

Ez az eljárás összhangban áll az Alkotmánybíróság gyakorlatával [pl. 14/1990. (VI. 27.) AB határozat, ABH 1990, 170, 171.; 29/1995. (V. 25.) AB határozat, ABH 1995, 145, 150.; 32/2002. (VII. 4.) AB határozat, ABK 2000. június—július 265, 266.; 46/2002. (XI. 11.) AB határozat, ABK 2002. október 535, 537.], amelynek értelmében az Alkotmánybíróság az indítványt tartalma szerint bírálja el.

2. Az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdése szerint a helyi önkormányzat feladatkörében rendeletet alkot, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal. A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 16. § (1) bekezdése pedig előírja, hogy a képviselő-testület a törvény által nem szabályozott helyi társadalmi viszonyok rendezésére, továbbá a törvény felhatalmazása alapján annak végrehajtására önkormányzati rendeletet alkot. Az Ötv. 8. § (1) bekezdése a helyi önkormányzat feladatkörébe sorolja a helyi közszolgáltatások körében a településtisztaság biztosítását.

A településtisztaságot érintő tárgykörre vonatkozó részletes rendelkezéseket a hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Hgt.) tartalmazza. A Hgt. 20. § (1) bekezdése az ingatlan tulajdonos (ideértve a birtokost és a használatot is) kötelességévé teszi az ingatlanán keletkező települési szilárd hulladék külön jogszabályban előírtak szerinti gyűjtését, továbbá a hulladékkezelőnek történő átadását. A Hgt. 21. § (1) bekezdése a települési önkormányzat kötelező közszolgáltatási feladataként határozza meg a települési hulladékkezelési közszolgáltatás szervezését és fenntartását. A Hgt. 23. § c) pontja úgy rendelkezik, hogy a települési önkormányzat képviselő-testülete önkormányzati rendeletben állapítja meg a hulladékkezelési közszolgáltatás ellátásának rendjét

és módját, a 23. § d) pontja szerint pedig a közszolgáltatás keretében kötött szerződés létrejöttének módját is. A Hgt. 23. § f) pontja kifejezetten kimondja, hogy a települési önkormányzat képviselő-testülete állapítja meg önkormányzati rendeletben települési hulladék kezelésével, elszállításával összefüggő közszolgáltatás alapján az ingatlantulajdonost terhelő díjfizetési kötelezettséget az alkalmazható díj legmagasabb mértékét, megfizetésének rendjét, az esetleges kedvezmények eseteit vagy a szolgáltatás ingyenességét.

A Hgt. 46. § (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy aki tevékenységével, vagy mulasztásával a hulladékgazdálkodás jogszabályokban foglalt kötelezettségét megszegi és azzal a környezetét veszélyezteti az e törvényben, illetőleg a külön jogszabályokban foglaltak szerinti (büntetőjogi, polgári jogi, közigazgatási jogi stb.) felelősséggel tartozik. A Hgt. 49. § (5) bekezdése azt is kimondja, hogy a külön (nevesítetten) szabályozott hulladékgazdálkodási bírság [49. § (1) bekezdése] nem mentesíti a büntetőjogi, a szabálysértési, továbbá a kártérítési kötelezettség alól.

3. Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 7. § (2) bekezdésének első négy mondata (szerződéskötési kötelezettség előírása, a hulladék elszállítás gyakoriságának meghatározása, a szabványedényzet használatának előírása, a szerződés egyes tartalmi elemeinek a meghatározása) a Hgt. fentiekben ismertetett törvényi előírásaival összhangban áll. Nem jutott azonban ugyanezen következtetésre az Ör. 7. § (2) bekezdése utolsó mondatának vizsgálata során. Ennek a szabályozásnak a következménye az, hogy az indítványozó a díjképzés módját, annak tartalmi összetevőit, végső soron pedig a szolgáltatási díj összegszerűségét kifogásolja.

Az Ör. 7. § (2) bekezdésének utolsó (ötödik) mondata értelmében a szemétszállítás és ártalmatlanítás díját a szolgáltató állapítja meg és teszi közzé. A szolgáltatás díját, a díjfizetési kategóriákat az Ör. 2. számú melléklete tartalmazza. Ez a melléklet azonban csupán a szemétszállítási díj lakossági fogyasztói részére állapítja meg a szolgáltatási díjat, mégpedig a kertes lakóházak, az üdülőingatlanok esetére. Ezen túlmenően lakásegységenként a négy lakás és az egy emeletet meghaladó társasházi, szövetkezeti tulajdonú lakóépületenként a lakóegységekre nézve rendelkezik a szolgáltatási díj konkrét összegeinek a megállapításáról. Sem ez a melléklet, sem pedig az Ör. egyéb rendelkezése nem tartalmaz rendelkezést a gazdálkodó szervek (ezek között a kereskedelmi és szolgáltató egységek) használói által fizetendő díj összegére, sem pedig az indítványozó által kifogásolt — a díjképzés alapjául szolgáló — költségelemzésre, ugyancsak nem rendelkezik az Ör. az alkalmazható díj legmagasabb mértékéről sem.

Az Ör. 7. § (2) bekezdése a kereskedelmi és szolgáltató egységek használóit, valamint az egyéb gazdálkodó egységeket kötelezte a szolgáltatás igénybevételére és a szerző-

dés megkötésére, ugyanakkor sem a közszolgáltatás díját és annak elemeit, sem pedig az alkalmazható díj legmagasabb összegét — a Hgt. hivatkozott rendelkezésétől eltérően — rendeletében nem határozta meg. Ezzel a képviselő-testület megsértette a Hgt. 23. § f) pontjában és a Hgt. 25. § (1) és (3) bekezdésében foglaltakat.

A Hgt. 25. § (1) és (3) bekezdései értelmében a közszolgáltatás díját az elvégzett közszolgáltatással arányosan, a közszolgáltatás jellegét, a kezelt hulladék mennyiségét és minőségét figyelembe véve kell megállapítani, az önkormányzati rendelet elfogadását megelőzően pedig a közszolgáltatás rendjére és módjára tekintettel részletes költségelemzést kell készíteni, amelynek a meghatározó elemeit a települési hulladékkezelési közszolgáltatási díj megállapításának részletes szakmai szabályáról szóló 242/2000. (XII. 23.) Korm. rendelet 6. §-a tartalmazza.

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 7. § (2) bekezdésének utolsó mondata magasabb szintű jogszabályba ütközik, sérti az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését, ezért azt megsemmisítette.

4. A szabálysértésekről szóló 1999. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Sztv.) 1. § (1) bekezdése szerint szabálysértés az a jogellenes, tevékenységben vagy mulasztásban megnyilvánuló cselekmény, amelyet törvény, kormányrendelet vagy önkormányzati rendelet szabálysértésnek nyilvánít, s amelynek elkövetőit az e törvényben meghatározott joghátrány fenyeget.

Az Alkotmánybíróság az Sztv. egyes rendelkezései alkotmányossági vizsgálata tárgyában hozott 63/1997. (XII. 11.) AB határozatban úgy foglalt állást, hogy a szabálysértés a közigazgatás-ellenes magatartások, illetőleg az emberi együttélés szabályait sértő magatartás, az ún. kriminális cselekmények szankcionálására hivatott jogintézmény. (ABH 1997, 365, 367—368.)

Az Ör. a kereskedelmi és szolgáltatási egységek használói, valamint az egyéb gazdálkodó szervekre nézve az indítványozó által említett közszolgáltatás igénybevételének kötelezettségét állapítja meg. A közszolgáltatás megszervezése és fenntartása a helyi önkormányzat törvényben előírt [Hgt. 21. § (1) bekezdése] kötelező feladata. Az Sztv. hivatkozott előírása szerint önkormányzati rendelet jogellenes cselekményt szabálysértésnek nyilváníthat, és e cselekmények elkövetőit az Sztv.-ben meghatározott joghátránnyal fenyegetheti. Az Ör. támadott rendelkezése a köz-tisztasági közszolgáltatás teljesítésének elősegítését szolgálja.

A kötelező szemétszállítási szolgáltatáshoz mint közszolgáltatás megvalósításához kapcsolódó egyik nélkülözhetetlen elem a szerződési feltételek megállapítása. A szerződés megkötéséhez közérdek fűződik, hiszen a közegészségügyi, járványügyi veszélyek megelőzése, a települési tisztaság biztosítása a települési lakóközösség egésze szempontjából védendő fontos érdek. Ennek elmulasztása

olyan közigazgatás-ellenes magatartás, amelynek közjogi (szabálysértési) szankcióval történő fenyegetése a szabálysértés intézményével összeegyeztethető, annak egyik lényegi kritériuma.

Az Alkotmánybíróság álláspontja az, hogy az Ör. támadott rendelkezése szerinti szabálysértéssé nyilvánítás nem a Ptk. 206. § (1) bekezdés első mondata szerinti polgári jogi keresetindítás lehetőségét „váltja ki” (a felek és jogszabály eltérő megállapodása hiányában a szerződést a bíróság létrehozhatja), nem a perindítás helyett alkalmazható eszköz. Az ismertetett rendelkezések alapján megállapítható, hogy a polgári jogi és a közigazgatási jellegű jogi eszközök egymás mellett, külön-külön is igénybe vehetők. A szerződéskötési kötelezettség elmulasztásának mint közösségellenes, ezáltal közigazgatás-ellenes magatartásnak a közjogi szankcionálása és az Ör.-beli szabálysértéssé nyilvánítás tehát nem alkotmányellenes. A szerződés létrehozására a szerződési vitát illetően polgári peres eljárás kezdeményezhető, melynek során a Ptk. 206. § (1) bekezdése szerint a bíróság a szerződést létrehozhatja, tartalmát megállapíthatja, vagyis a törvény biztosítja a személyeknek az őket megillető jogok szabad gyakorlását, e jogok társadalmi rendeltetésének megfelelően, egyezően a Ptk. 2. § (2) bekezdésében foglaltakkal.

Mindezekre tekintettel az Alkotmánybíróság álláspontja szerint az Ör. 19. § (1) bekezdése nem ütközik a Ptk. 206. § (1) bekezdésébe, és nem sérti a Ptk. 2. § (2) bekezdését sem, ez utóbbi nincs is összefüggésben az Ör. kifogásolt rendelkezésével.

5. Az Alkotmánybíróság azt is megállapította, hogy az Ör. kifogásolt 19. § (1) bekezdése (önkormányzati rendeletben szabálysértési tényállás megállapítása), valamint az Alkotmány 8. § (1) bekezdése (az ember sérthetetlen és elidegeníthetetlen alapvető jogainak az állam általi elismerése és támogatása) egymással alkotmányjogilag értékelhető összefüggésben nem állnak.

6. Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint ugyancsak nem állapítható meg alkotmányjogilag értékelhető összefüggés az indítványozó által támadott önkormányzati rendelet, valamint azon alkotmányi rendelkezés között [Alkotmány 57. § (5) bekezdés], amely szerint a törvényben meghatározottak szerint mindenki jogorvoslattal élhet a jogát vagy jogos érdekét sértő bírósági, közigazgatási és más hatósági döntés ellen. Az indítvány közvetlen tárgya ugyanis egy konkrét szabálysértési tényállás önkormányzati rendeletben történő megállapításának kifogásolása, nem pedig egyedi szabálysértési ügyben a jogorvoslati lehetőség hiányának sérelmezése.

A kifejtettekre tekintettel az Ör. 19. § (2) bekezdésében a 7. § (2) bekezdésben foglalt kötelezettségek megszegését szabálysértéssé nyilvánító rendelkezése alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt az Alkotmánybíróság elutasította.

A határozatnak a Magyar Közlönyben történő közzététele az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 41. §-án alapul.

Dr. Erdei Árpád s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Strausz János s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Tersztyánszky dr. Vasadi Éva s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 982/B/2001.

V. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének
közleménye**

**a személyi jövedelemadó meghatározott részének
felhasználásáról rendelkező magánszemély
nyilatkozatára igényt tartó egyház részére történő
technikai szám kiadásáról**

A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) módosításáról rendelkező 1997. évi CXXIX. törvény 11. §-ának (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal a Tv. 4/A. § (1) bekezdése szerinti kedvezményezett részére a következő technikai számot adja:

Sorszám:	Kedvezményezett	Technikai szám
----------	-----------------	----------------

1. AKIA Egyház 1256

Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnöke

**A Magyar Köztársaság Külügyminisztériumának
pályázati felhívása
„NEFE programok támogatása” címmel**

Pályázat kódszáma: KüM-2003-NEFE

A Magyar Köztársaság, figyelembe véve az ENSZ, az OECD és az EU alapelveit és gyakorlatát, csatlakozva az ENSZ Millenniumi Célok megvalósításához, morális kötelezettségénél fogva kialakította saját nemzetközi fejlesztési együttműködési (NEFE) politikáját, létrehozta intézményeit. A hazai nemzetközi fejlesztési stratégia egyben nemzeti érdekeken és sajátosságokon alapul, a külkapcso-

latok részét képezi, a fejlődő és a rendszerváltó országok társadalmi és gazdasági felzárkózását, átalakulásának elősegítését célozza.

A NEFE politika végrehajtója és koordinátora a Külügyminisztérium.

1. A támogatás célja

1.1. A Külügyminisztérium pályázatot hirdet a nemzeti fejlesztési együttműködési programok végrehajtásának támogatására.

A pályázati projektnek a Kormány által 2001-ben elfogadott Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Konceptió és a NEFE Tárcaközi Bizottság által 2003. július 29-én elfogadott Magyar NEFE Politika című anyag által megfogalmazott célok megvalósulását kell elősegítenie. A Konceptió és a Magyar NEFE Politika című anyagok megtekinthetők a www.kulugyminiszterium.hu internetes honlapon, valamint munkanapokon 9—16 óráig hozzáférhetők a Külügyminisztérium Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Főosztály Titkárságán [1027 Budapest, Fő u. 68. (METESZ épület) III. emelet 310. szoba].

1.2. Támogatásban kizárólag olyan szervezetek részesülhetnek, melyek a nemzetközi fejlesztési együttműködés területén tapasztalattal és megfelelő tárgyi eszközökkel, szakemberekkel, külföldi kapcsolatokkal rendelkeznek.

1.3. Pályázat benyújtható:

A) Irakra vonatkozóan a magyar gazdasági-politikai átalakulás tapasztalatainak átadása, az informatika, a mezőgazdaság, a vízgazdálkodás, az egészségügy, az infrastruktúra-tervezés, a környezetvédelem területén megvalósuló technikai együttműködés (azaz oktatás, szakképzés, tapasztalat-átadás), illetve humanitárius segítségnyújtás jogcímén. (Részletesebb leírás található a Magyar NEFE Politika II. fejezetében.)

Támogatást az 1.2. pontban meghatározott feltételeknek megfelelő szervezetek közül az alábbiak igényelhetnek:

a) a Magyarországon legalább két naptári éve nyilvántartásba vett és működő nonprofit szervezetek, valamint

b) a Magyarországon legalább két naptári éve bejegyzett, működő profitorientált gazdasági társaságok, amelyek vállalják, hogy a megpályázott tevékenységet nonprofit tevékenység körében végzik, és amelyek mérleg szerinti eredménye és üzemi (üzleti) tevékenységének eredménye a pályázat benyújtását megelőző két év mindegyikében pozitív volt.

A támogatásra rendelkezésre álló összeg: összesen 200 millió (azaz kétszázmillió) forint. A pályázható összeg alsó határa 20 millió (azaz húszmillió) forint, a felső határa 100 millió (azaz százmillió) forint.

B) Szerbia-Montenegro, Bosznia-Hercegovina, Vietnam, Palesztin Nemzeti Hatóság, Macedónia, Moldova, Kínai Népköztársaság, Mongólia, Kirgizisztán, Ukrajna, Etiópia, Jemen, Kambodzsa, Laosz vagy Afganisztán vonatkozásában, a magyar gazdasági-politikai átalakulás

tapasztalatainak átadása, az informatika, a mezőgazdaság, a vízgazdálkodás, az egészségügy, az infrastruktúra-tervezés, a környezetvédelem, oktatás, szakképzés területén megvalósuló együttműködés, illetve humanitárius segítségnyújtás jogcímén. (Részletesebb leírás található a Magyar NEFE Politika II. fejezetében.)

Támogatási kérelmet kizárólag az 1.2. pontban meghatározott feltételeknek megfelelő, Magyarországon legalább két naptári éve nyilvántartásba vett, működő és jogi személyiséggel rendelkező civil szervezetek¹ nyújthatnak be.

A támogatásra rendelkezésre álló összeg a felsorolt országokra vonatkozóan együttesen: 100 millió (azaz százmillió) forint. A pályázható összeg alsó határa 5 millió (azaz ötmillió) forint, felső határa 35 millió (azaz harmincötmillió) forint.

1.4. Pályázatot nem nyújthatnak be:

a) az 1.3. A) és az 1.3. B) pontok vonatkozásában: politikai pártok, közalapítványok, köztisztviselők, szövetségek és biztosító egyesületek,

b) az 1.3. B) pont vonatkozásában: közhasznú társaságok.

1.5. A pályázatban szereplő tevékenység lebonyolításának ideje: 2004 folyamán a törvényi előírásokkal összhangban.

2. A pályázattal elnyerhető támogatás

2.1. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás, amelyet a nyertes pályázó használhat fel.

2.2. A pályázónak minden esetben rendelkeznie kell a megpályázott összeg 10%-ának megfelelő saját forrással. Saját forrás a pályázó által a pályázott jogcím megvalósításához biztosított forrás, amelybe nem számítható be az államháztartás alrendszeréből nyújtott támogatás. Saját forrás lehet a pályázó rendelkezésére álló, szabadon felhasználható pénzeszköz, illetve térítésmentesen nyújtott szolgáltatás, valamint az a pénzeszköz, illetve szolgáltatás, amelyet más személy vagy szerv erre a célra a pályázó rendelkezésére bocsátott. A saját forrás meglétéről a pályázónak nyilatkoznia kell, valamint annak pontos összegét bankszámlakivonattal, hitelígérvénnyel, szerződéssel vagy más megfelelő módon igazolnia kell.

2.3. A támogatás összege kizárólag akkor használható fel az egyes költségek után járó áfa kifizetésére, ha a támogatással fedezett tevékenységgel kapcsolatban a pályázó áfa levonására vagy visszaigénylésre nem jogosult. A támogatás összege nem használható fel más jellegű adó, illetve a megbízási díjakkal vagy honoráriumokkal kapcsolatban felmerülő adók vagy járulékok megfizetésére.

¹ Civil szervezetek a Nemzeti Civil Alapprogramról szóló 2003. évi L. törvény 14. § b) pontjában meghatározott szervezetek, azaz az egyesülési jogról szóló 1989. évi II. törvény alapján létrejött, jogi személyiséggel bíró társadalmi szervezet, szövetség (kivéve a pártot, a munkaadói és munkavállalói érdekképviseleti szervezetet, a biztosító egyesületet, valamint az egyházat) és a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény alapján létrejött, jogi személyiséggel bíró alapítvány (ide nem értve a közalapítványt).

2.4. A támogatás összege működési költségek fedezésére nem használható fel.

2.5. A támogatási összeg folyósítása a tervezett tevékenység megvalósításának és finanszírozási ütemtervének megfelelően, az ütemterv szerinti mindenkor szaksz szakasz lezárását követő 30. napon, utólagos elszámolással történik. Indokolt esetben a pályázó kérésére a támogatási összeg 25%-áig utólagos elszámolással előleg folyósítható. Az előlegre vonatkozó összegszerű kérését a pályázó köteles a pályázatában megindokolni. Előleg igénybevétele esetén a támogatás fennmaradó része csak akkor folyósítható, ha a kedvezményezett a saját forrás adott évi ütemezés szerinti összegét igazoltan felhasználta, és elszámolt az előleggel.

3. A pályázat benyújtásának módja, helye és határideje

3.1. A pályázatot magyar nyelven, az űrlap és az egyéb előírt dokumentumok csatolásával 2003. december 31-ig lehet benyújtani, kizárólag postai úton. A borítékon fel kell tüntetni a pályázat kódszámát: KÜM-2003-NEFE.

3.2. A pályázati űrlap a Külügyminisztérium honlapjáról letölthető, továbbá térítésmentesen beszerezhető munkanapokon 9—16 óra között a Külügyminisztérium Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Főosztály Titkárságán.

3.3. A pályázattal kapcsolatban kiegészítő információkért, felmerülő kérdésekre válaszokért a Külügyminisztérium Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Főosztályához (fax: 458-1127, e-mail: titkarsag.nfe@kum.hu) lehet fordulni, kizárólag írásban.

3.4. A pályázati űrlapot és a csatolt dokumentumokat egy eredeti példányban, a pályázó által minden lapon szignáltan vagy aláírtan és egy másolati példányban, zárt borítékban, valamint a 6. pontban felsorolt dokumentumok kivételével egy példányban elektronikus formában (floppyn vagy CD-n) kell beküldeni. (Javasoljuk, hogy egy-egy másolati példányt mindenből a pályázó őrizzen meg!)

Postacím: Külügyminisztérium

Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Főosztály

1394 Budapest 62 Pf. 423.

4. A pályázathoz az alábbi dokumentumokat kell csatolni:

4.1. Eredetiben vagy közjegyző által hitelesített másolatban:

a) a pályázó 30 napnál nem régebbi cégkivonata vagy igazolás a bírósági nyilvántartásba vételről, és arról, hogy bejegyzett, működő szervezet,

b) a pályázó számlavezető pénzügyi intézménye 30 napnál nem régebbi igazolása — pontos számlaszám megjelölésével — a pályázó bankszámlájának vezetéséről, fizetőképességéről,

c) az adóhatóság igazolása arról, hogy a pályázó nem rendelkezik 60 napot meghaladó lejárt esedékességű adó- vagy adók módjára behajtható köztartozással, illetve az esetleges köztartozás megfizetésére vonatkozó fizetési halasztás vagy részletfizetés engedélyezéséről,

d) igazolás a 2.2. pontban megjelölt saját forrás rendelkezésre állásáról,

e) a pályázati felhíváshoz tartozó űrlap és a mellékleteként csatolt nyilatkozatok.

4.2. Közjegyző által hitelesítve:

a pályázó képviselőjére jogosult személy aláírási címpéldánya.

4.3. Egyszerű másolatban:

a) a pályázó létesítő okirata,

b) dokumentumok arról, hogy a pályázó a Nemzetközi Fejlesztési Együttműködés területén tapasztalattal és megfelelő szakemberrel rendelkezik (referenciák, szakemberek végzettségét, képzettségét, nyelvismeretét és szakmai gyakorlatát igazoló oklevelek, dokumentumok, önéletrajzok, a műszaki-technikai felszereltséget, infrastrukturális hátteret, szoftvereket, kapcsolattartási és elérhetőségi lehetőségeket bemutató dokumentumok).

A profitorientált gazdasági társaságoknak és a közhasznú társaságoknak csatolniuk kell a 2001-es és 2002-es évi beszámolójukról, illetve előző évi mérlegükről (egyszerűsített mérleg, beszámoló vagy konszolidált mérleg) készített egyszerű másolatot is.

4.4. A pályázathoz csatolt dokumentumokat a Külügyminisztérium a nem nyertes pályázók részére visszaszolgáltatja.

5. Érvénytelen az a pályázat:

a) amelyet a beadási határidőt (2003. december 31-ét) követően nyújtottak be,

b) amelyet nem az 1.3. pontban meghatározott jogosult nyújtott be,

c) amelyet nem a megadott űrlapon nyújtottak be,

d) amelyet nem a 3.4. pontban megadott címre nyújtottak be.

6. Nem nyújtható támogatás:

a) csődeljárás, felszámolás, végelszámolás alatt álló pályázónak,

b) azon pályázó részére, amely a pályázat benyújtását megelőző három naptári éven belül a költségvetés alrendszereiből, illetőleg a Külügyminisztérium fejezetnél az egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályairól szóló 17/2003. (VII. 22.) KÜM rendelet 1. §-ban meghatározott cél-előirányzatból a pályázat benyújtását megelőzően juttatott támogatással összefüggésben a támogatási szerződésben vállalt kötelezettségének nem, vagy csak részben tett eleget,

c) azon pályázó részére, amelynek 60 napot meghaladó, lejárt esedékességű adó- vagy adók módjára behajtható köztartozása van,

d) azon profitorientált pályázó részére, amelynek a pályázat benyújtását megelőző két évben mérleg szerinti eredménye, vagy üzemi (üzleti) tevékenységének eredménye negatív,

e) azon pályázó részére, amely nem rendelkezik a 2.2. pontban meghatározott mértékű saját forrással,

f) azon pályázó részére, amely a pályázatában valótlan, megtévesztő adatokat szolgáltatott,

g) azon pályázó részére, amely nem felel meg a jelen pályázati kiírásban foglalt feltételek bármelyikének, vagy pályázatát hiányosan adta be, és a hiánypótlási felhívásnak a megadott határidőig nem tett eleget,

h) olyan tevékenységhez, amely a támogatási szerződés megkötése időpontjában már megvalósult, vagy megvalósulása folyamatban van.

7. Az értékelés szempontjai:

a) a pályázat megfelelése a kitűzött céloknak és támogatható tevékenységeknek,

b) a pályázat szakmai megalapozottsága, megvalósíthatósága, visszacsatolási és mérési lehetőségek,

c) pénzügyi értékelés, megalapozottság, költséghatékonyság,

d) a projekt fenntarthatósága, a végrehajtása során elért eredmények hosszú távú, tartós hasznosulása és illeszkedése más fejlesztési tevékenységekhez,

e) programok, projektek megvalósítása során mekkora mértékben vesz igénybe a pályázó magyar terméket, illetve szolgáltatást. Jelen pályázat tekintetében magyar terméknek minősül az a termék, amelyet Magyarországon állítanak elő és a belföldön hozzáadott érték meghaladja a termelői ár 51%-át.

8. Az elbírálásnál előnyt élveznek azok a pályázók, akik:

a) a Nemzetközi Fejlesztési Együttműködés területén több éves tapasztalattal rendelkeznek, és

b) akik e tevékenységükről kettőnél több megfelelő referenciát nyújtanak be.

9. Döntés-előkészítés, döntési mechanizmus

9.1. A benyújtott pályázatokat a Külügyminisztérium Nemzetközi Fejlesztési Együttműködési Munkabizottsága bírálja el a pályázati határidő lejártát követő 20 napon belül.

9.2. Amennyiben a pályázó hiányos pályázatot nyújt be, a Külügyminisztérium egy alkalommal hiánypótlásra hívja fel. Hiánypótlásra egyszer, a felszólításban meghatározott időn belül van lehetőség. Ennek elmulasztása a pályázat elutasítását vonja maga után.

9.3. A Külügyminisztérium az eredményről a döntést követő 10 napon belül írásban tájékoztatja a pályázót. A pályázat elutasítása, illetve a pályázat eredménye miatt jogorvoslatnak helye nincs.

9.4. A Külügyminisztérium a nyertesek nevét, a nyertes projekt megnevezését és a támogatás összegét a Külügyminisztérium honlapján közzéteszi.

10. A támogatás folyósításának feltételei

10.1. A nyertes pályázókkal a Külügyminisztérium az elszámolás részletes tartalmi és pénzügyi szabályait tartalmazó támogatási szerződést köt. A támogatási összeg rendeltetésszerű felhasználását és a támogatási szerződésben foglaltak teljesülését a Külügyminisztérium ellenőrzi.

10.2. A szerződéskötés feltétele a célsország kormányzati feladatokat ellátó illetékes szervének írásban közölt fogadókészsége a pályázatban szereplő termék, illetve szolgáltatás iránt.

10.3. A Külügyminisztérium — tekintettel arra, hogy a projektekkel és programokkal érintett egyes országokban a politikai és biztonsági helyzet bizonytalan vagy bizonytalanul válhat — nem vállal felelősséget a projektek és a programok megvalósítása során bekövetkező károkért. A pályázó ezt a pályázat benyújtásával tudomásul veszi. A felelősségre vonatkozó részletes szabályokat a támogatási szerződés rögzíti.

10.4. A pályázó a pályázat benyújtásával elismeri, hogy amennyiben jelen pályázat keretében támogatásban részesül, eltekint egyéb szerződési feltételek kikötésétől.

10.5. A támogatás a pályázott összegnél alacsonyabb mértékben is megállapítható. Amennyiben a pályázó az alacsonyabb összegű támogatás esetén is képes és kész a pályázatban vállaltak megvalósítására, erről a támogatási döntés kézhezvételét követő 15 napon belül köteles írásban nyilatkozni. A nyilatkozathoz csatolni kell a megfelelően módosított megvalósítási ütemtervet és költségvetést, vagy a pályázott és az elnyert összeg különbözetére vonatkozó forrás rendelkezésre állásáról szóló igazolást.

10.6. Abban az esetben, ha a nyertes pályázónak felróható okból a támogatási szerződés megkötésére a Külügyminisztérium által meghatározott megfelelő határidőt követő 10 napon belül nem kerül sor, a támogatási döntés érvényét veszti.

10.7. A támogatási összegből finanszírozott beszerzéseket értékhatártól függően a közbeszerzésekről szóló 1995. évi XL. törvény vagy a központi költségvetési szervek szabadkézi vétellel történő beszerzésének szabályairól szóló 126/1996. (VII. 24.) Korm. rendelet szerint kell megvalósítani.

10.8. A pályázatban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a Külügyminisztérium fejezetnél az egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályairól szóló 17/2003. (VII. 22.) KüM rendelet előírásait kell alkalmazni.

Pályázati Űrlap

(A pályázati űrlap eredeti szövegében történő bármilyen változtatás a pályázat automatikus kizárását vonja maga után!)

A) Pályázati adatok**1. A pályázó szervezet**

Teljes név:

Rövid név (betűszó stb.):

Székhely, telephely címe:

Cégjegyzékszám, nyilvántartásba vétel száma:

Adószám:

TB azonosító jele, TB folyószámla száma:

Telefonszám:

Fax:

E-mail cím:

2. Melyik kategóriához tartozik a pályázó szervezet (csak egyet jelöljön be)

Civil szervezet

☐

Egyéb nonprofit szervezet

☐

Profitorientált gazdasági társaság

☐**3. A pályázó szervezet banki adatai**

Számlavezető bank megnevezése:

A bank címe:

A pályázó bankszámlaszáma:

4. A pályázó szervezet képviselőjére jogosult személy adatai

Neve:

Tel./faxszáma:

.....

E-mail:

aláírás

5. A pályázónak a program levezetésére kijelölt megbízottja

Neve:

Tel./faxszáma:

.....

E-mail:

aláírás

6. A pályázó szervezet tevékenységének, általános célkitűzéseinek rövid leírása

--

7. Tervezett program jellege

Magyarország politikai-
gazdasági átalakulása
tapasztalatainak átadása

☐

Mezőgazdaság

☐

Humanitárius segély

☐

Oktatás

☐

Egészségügy

☐

Vízgazdálkodás

☐

Szakképzés

☐

Infrastruktúra tervezés

☐

Informatika

☐

Környezetvédelem

☐

8. Tervezett célország

Irak

☐

Palesztin Nemzeti Hatóság

☐

Mongólia

☐

Jemen

☐

Szerbia-Montenegro

☐

Macedónia

☐

Kirgizisztán

☐

Kambodzsa

☐

Bosznia-Hercegovina

☐

Moldova

☐

Ukrajna

☐

Laosz

☐

Vietnam

☐

Kínai Népköztársaság

☐

Etiópia

☐

Afganisztán

☐

9. A tervezett program rövid leírása [megnevezése, célja, célcsoport(ok), várható eredmények]

--

10. A program költségvetésének összefoglalása

	HUF (nettó+áfa)	Az egész költségvetés %-ában
Kért támogatási összeg		
Pályázó egyéb hozzájárulása: Önerő (saját forrás) és a társfinanszírozás tételes megbontása		
<i>Mindösszesen:</i>		

Előleg:

	HUF (nettó+áfa)	A pályázott támogatási összeg %-ában
Kért előleg		

Az előlegre vonatkozó igény indokolása:

11. Részesült-e korábban a Külügyminisztérium támogatásában?

Igen

☐

Nem

☐

Ha igen, akkor a Külügyminisztérium melyik szervezeti egységétől, mikor, milyen programra, mekkora összegre pályáztak, mekkora összeget nyertek?

KüM szervezeti egység (előirányzat megnevezése)	Év	Program megnevezése	Pályázott összeg HUF (nettó+áfa)	Elnyert támogatási összeg HUF (nettó+áfa)

12. A megpályázott tevékenység vonatkozásában részesült-e egyéb támogatásban?

Igen

☐

Nem

☐

Ha igen, akkor milyen szervezettől, mikor és mekkora összegben?

Szervezet megnevezése	Év	Program megnevezése	Pályázott összeg HUF (nettó+áfa)	Elnyert támogatási összeg HUF (nettó+áfa)

B) A javasolt program leírása

Mutassa be a tervezett programot, melyhez a támogatást kéri, az alábbi fejezeti beosztásban:

1. A program háttere
2. A program célországa(i)
3. A célország(ok) igényei
4. A programot követő várható eredmények a célország és Magyarország szempontjából.
5. A tervezett tevékenység részletezése, ütemezése, a megvalósítás és finanszírozás időbeli ütemezése, az egyes időszakokban felhasználásra kerülő források megjelölése
6. A projektben résztvevő szakértők, előadók, szerzők stb. felsorolása
7. Referenciák, ajánlások
8. A pályázóval együttműködő, hasonló tevékenységet végző szervezetek felsorolása

9. A program megvalósításába bevonni kívánt szponzorok felsorolása, illetve annak meghatározása, milyen minőségben kívánják őket bevonni

10. Magyar áru/szolgáltatás megjelölése, mit és milyen mértékben kíván bevonni a pályázat megvalósításába

Részletes költségvetés

Felhasználás megnevezése	Részletezve	Teljes összeg HUF (nettó+áfa)	Forrás HUF (nettó+áfa)		
			Igényelt támogatási összeg	Pályázó saját hozzájárulása (önerő)	Egyéb forrás
Személyi kiadások: belső munkatársak					
Személyi kiadások: külső munkatársak					
Közvetlen költségek (számlával igazolt)					
Közvetett (működési) költségek					
<i>Mindösszesen:</i>					

Dátum:

.....
(cégszerű aláírás)

**Pályázói nyilatkozat
(profitorientált pályázók részére)**

- Kijelentem, hogy a pályázatban foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek.
- Tudomásul veszem, hogy 60 napon túli köztartozás esetén annak megfizetéséig az általam képviselt szervezetet támogatás nem illeti meg.
- Tudomásul veszem, hogy támogatás esetén a támogatás kedvezményezettjének neve, a támogatás tárgya, a támogatás összege, a támogatott program megvalósítási helye nyilvánosságra hozható.
- Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezetnek az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített tartozása nincs.
- Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet nem áll végelszámolás alatt, illetve ellene csőd- és felszámolási eljárás nincs folyamatban.
- Tudomásul veszem, hogy bejelentési kötelezettségem van a pályázat elbírálásáig, illetve a támogatási szerződés lejártáig, ha az általam képviselt szervezet ellen felszámolási vagy csődeljárás indul, illetve 60 napnál régebbi köztartozása áll fenn.
- Hozzájárulok a pályázat szabályszerűségének és a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának jogszabályban és a Külügyminisztérium által írásban meghatalmazott személyek, szervek által történő ellenőrzéséhez.
- Kijelentem, hogy a nyertes pályázat megvalósítása során a Külügyminisztériumot mint támogatót megnevezem.
- Hozzájárulok, hogy a köztartozások figyelemmel kísérése céljából az általam képviselt szervezet adószámát, társadalombiztosítási folyószámlaszámát az ÁHH, illetve a támogatást nyújtó szerv és a Kincstár felhasználja a lejárt köztartozások teljesítése, illetőleg az adósság bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez.
- Hozzájárulok azonnali beszédési megbízás megadásához arra az esetre, ha a Külügyminisztérium a szerződéstől eláll, és a már kifizetett támogatási összeget visszaköveteli.

Dátum:

.....
(cégszerű aláírás)

**A Központi Kárrendezési Iroda
k ö z l e m é n y e
termőföld-árverés törléséről**

A Központi Kárrendezési Iroda a Magyar Közlöny 2003. évi 127. számában, a 9625. oldalon megjelent, Tarna-örs településre, 2003. december 16-án 10 órai kezdettel meghirdetett termőföldárverést törli.

Központi Kárrendezési Iroda

**A BM Központi Adatfeldolgozó, Nyilvántartó
és Választási Hivatal közleménye**

A BM Központi Hivatal a 35/2000. (XI. 30.) BM rendelet 73. § (1) bekezdése alapján — az eddig közzétetteken kívül — az alábbi elveszett, megsemmisült gépjármű törzskönyvek sorszámát teszi közzé:

458265B
987431C
288849B
566332A
567170C
680701A
122148A
901209B
903771D
584004A
534041B
923764A
751660B
115000A
236375C
308470C
029199C
022328A
909218B
808377A
102265B
590684B
871768A
013312C
535630C
906291A
349468A
555224A
933689C
237132B
155097D
899767B
227339B

636957B
607322B
569612A
028451C
608021D
883448B
375250D
659469D
765303D
714167B
540479B
337591B
396281A
119826D
368111A
187191C
899704B
467539C
531079A
171862A
004971B
083697D
679469B
452672C
185603C
525653D
124613B
532490C
771371A
130252C
059155A
337744C
765917A
389642C
209722B
506354B
340714A
226435B
292010C
357898B
563028C
756094B
130753A
136645A
550975A
756367C
088689D
352739C
545815A
021179A
204836C
686991A
933264C
608913B
486482A
405208A

224162B
111574D
804432B
600386B
145121C
280180D
419268B
001824A
501093D
450881B
429350B
545324B
795832A
799901A
823815A

516327C
725049C
778212D
902107B
816867B
249353C
030239B
510782B
714798C
282570B
426489B
472545A
343146B

Közlekedési Nyilvántartó Osztály

Helyesbítés: A Magyar Közlöny 2003. évi 92. számában megjelent, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter által adományozható díjakról és más elismerésekről szóló 91/2003. (VII. 31.) FVM rendelet 1. számú melléklete 3. c) pontja helyesen:

„...megelőző év december 15-ig, a szakmailag illetékes főosztály címére.

A Bizottság a javaslatát **január 15-ig** adja át a Humánpolitikai Főosztálynak.”

(Kézirathiba)

A Magyar Közlöny 2003. évi 131. számában kihirdetett, a Kutatási és Technológiai Innovációs Alapról szóló 2003. évi XC. törvény 14. §-a (2) bekezdésének a) pontja helyesen: „**0,05** százalék 2004-ben.”

(Nyomdahiba)

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

Kormányrendelet felhatalmazása alapján jelenteti meg a Miniszterelnöki Hivatal a Magyar Közlöny mellékleteként a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐT**. A lap hetente, szerdánként, tematikus főrészekben hitelesen közli a legfőbb állami, önkormányzati, társadalmi, gazdasági szervek, illetve szervezetek személyi, szervezeti, igazgatási és képzési, valamint a hírközlési tevékenység (frekvenciagazdálkodás, távközlés, postaügy, informatika) közleményeit, továbbá az üzleti élet híreit. Térítési díj ellenében közzé tesszük a Kincstári Vagyoni Igazgatóság vagyonértékesítési pályázatait, az állami, társadalmi, gazdasági szervezetek, parlamenti pártok, kamarák, helyi önkormányzatok, egyházak, különböző képviseletek közleményeit. Fizetett hirdetésként — akár színes oldalakon is — helyet kaphatnak az Értesítőben a gazdálkodó szervezetek, egyetemek, alapítványok, de magánszemélyek közérdeklődésre számot tartó közlései is.

Őszintén reméljük, hogy a hírek, információk, közlemények egy lapban történő pontos és rendszerezett formában való közreadásával sikerül hatékonyabbá és eredményesebbé tenni előfizetőink tájékozódását a hivatali és üzleti életben. Az érdeklődők számára egyéb hasznos információkat is nyújt a lap.

A lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. címen, levélcím: 1394 Budapest 62., Pf. 357; faxszám: 318-6668.

2003. évi éves előfizetési díja: 9408 Ft áfával.

A **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** egyes számai megvásárolhatók a kiadó közlönyboltjában: 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. Telefon/fax: 267-2780.

MEGRENDELŐ LAP

Megrendelem a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** című lapot példányban, és kérem a következő címre kézbesíteni:

Megrendelő neve:

címe (város/község, irányítószám):

utca, házszám:

Ügyintéző (telefonszám):

2003. évi előfizetési díj fél évre 4704 Ft áfával ☐

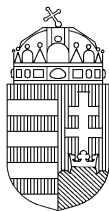
egy évre 9408 Ft áfával ☐

Számlát kérek a befizetéshez. ☐

Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát.

Kelt.:

.....
cégszerű aláírás



A MAGYAR HIVATALOS KÖZLÖNYKIADÓ megjelentette a

TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK HIVATALOS GYŰJTEMÉNYE 2002

című hétkötetes jogszabálygyűjteményt.

A kiadványt az Igazságügyi Minisztérium és a Miniszterelnöki Hivatal a korábbi évek gyakorlatához hasonlóan név- és tárgymutatóval, kiegészítő jegyzetekkel, valamint változásmutatóval látta el.

A jogszabálygyűjtemény I., II., III., IV., V., VI. és VII. kötetének ára: **189 840 Ft áfával.**

A kötetekre szóló megrendelést a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) kérjük eljuttatni. Fax: 338-4746 vagy 267-2780.

M E G R E N D E L Ő L A P

Megrendeljük a

TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK HIVATALOS GYŰJTEMÉNYE 2002

című hétkötetes kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára.

Keltezés:.....

.....
cégszerű aláírás

CD-JOGÁSZ®**HIVATALOS JOGTÁR**

A **MAGYAR KÖZLÖNY** alapján készült
hivatalos és hatályos jogszabálygyűjtemény.

KÖZLÖNY

www.mhk.hu
06 (80) 200-723

12+1

ONLINE
A hokozt frissítétre
alkalmas online
szolgáltatásunk
előfizetőinknek ingyenes.

ÁRGARANCIA

Előfizetési díjaink az akció
ideje alatt nem változnak,
és más, hasonló szolgáltatást
nyújtó termékekénél ezután is
garantáltan kedvezőbbek lesznek.

SOKOLDALÚSÁG

A jogszabály-szolgáltatást
Magyar Közlöny faksimile,
EU Szakjogász, Adó és Ellenőrzési
Értesítő, Bírósági Határozatok,
KSH-jelzőszámok,
Iratmintatár is kiegészíti.

MOST RENDSZERBELÉPÉSI DÍJ NÉLKÜL!

Akciánk keretében a havi frissítéseken kívül most ingyenesen eljuttatjuk Önnek a **2003. évi záró CD-t** is,
amely a hatályos jogszabályok év végi állapotát tartalmazza (a példány értéke 12 000 Ft + áfa*).

Előfizetem a CD-JOGÁSZ® Hivatalos Jogtár 1 / 5 / 10 / 25 / 50 munkahelyes változatát egy évre példányban.

Éves előfizetési díj: **48 000 / 64 000 / 80 000 / 96 000 / 112 000 Ft + áfa**, rendszerbelépési díj nincs.

Előfizetés időtartama: 2004. január–december.

Név, cím:

Ügyintéző, telefon:

Kézbesítési cím és név:

Dátum: Cégszerű aláírás:

Az akció a 2003. december 31-ig beérkezett új, éves előfizetésekre vonatkozik. Kérjük, hogy a szelvényt a Magyar Hivatalos Közlönykiadó
1394 Budapest 62, Pf. 361 postacímére, illetve a **266-8906-os** vagy a **266-5190-es** faxszámra küldje vissza. Megrendelését feladhatja
a **www.mhk.hu** honlapon vagy a **cdjogasz@mhk.hu** e-mail-címen is.

*Darabonkénti listaár. Ha ezt a kedvezményt nem kéri, **Házi Jogtanácsadó** című lapunk egyéves, ingyenes előfizetését is
választhatja. Ebben az esetben választását jelezze itt: ☐

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2004. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utacím-megjelöléssel).

Azesetleges módosítás szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

A 2004. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát nem tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	63 600 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	9 840 Ft/év
Hivatalos Értesítő	9 360 Ft/év	Oktatási Közlöny	15 360 Ft/év
Határozatok Tára	14 640 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	20 160 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	3 600 Ft/év	Statisztikai Közlöny	8 400 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	12 240 Ft/év	Szociális Közlöny	9 840 Ft/év
Bányászati Közlöny	3 120 Ft/év	Turisztikai Értesítő	7 440 Ft/év
Belügyi Közlöny	16 320 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	4 320 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	16 560 Ft/év	Vízügyi Értesítő	8 160 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	11 520 Ft/év	Házi Jogtanácsadó	3 120 Ft/év
Gazdasági Közlöny	15 360 Ft/év	Magyar Közigazgatás	6 000 Ft/év
Hírközlési Értesítő	4 080 Ft/év	Pénzügyi Szemle	14 640 Ft/év
Ifjúsági és Sport Értesítő	3 120 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	3 120 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	10 320 Ft/év	Élet és Tudomány	7 440 Ft/év
Informatikai és Hírközlési Közlöny	13 680 Ft/év	Ludovik Noviny	1 680 Ft/év
Környezetvédelmi Értesítő	9 360 Ft/év	Neue Zeitung	3 120 Ft/év
Közlekedési Értesítő	15 600 Ft/év	Természet Világa	4 080 Ft/év
Kulturális Közlöny	12 240 Ft/év	Valóság	4 800 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	12 720 Ft/év		

Tájékoztatjuk előfizetőinket, hogy 2004. január 1-jétől a Cégközlöny elektronikus formában (CD-n) jelenik meg.

Éves előfizetési díja: 58 800 Ft/év.

A CD-Jogász HIVATALOS JOGTÁR hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2004. évi éves előfizetési díjai:

(Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Önálló változat	48 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	64 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	112 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	80 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	128 000 Ft

Egyszeri belépési díj: 6000 Ft.

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2003-as évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti kiülak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Hatályos jogszabályok online elérése: a naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.hu címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címen:

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. 1394 Bp. 62. Pf. 357 vagy faxon: 318-6668, vagy a www.mhk.hu/hj internetcímen található megrendelőlapon.

Telefon: 266-9290/234, 235 mellék.

Éves előfizetési díja 3120 Ft + áfa.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Pulay Gyula. A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2003. évi éves előfizetési díj: 62 496 Ft. Egy példány ára: 140 Ft 16 oldal terjedelemig, utána + 8 oldalanként + 140 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközből emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

03.2351 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.